大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人　山崎寧
晩香坡市東コルドバ街一三五

本紙定價表
壹ケ月　七十五仙
六ケ月　四弗貳拾五仙
壹ケ年　八弗貳拾五仙
（前金に限る）

カーン氏の謬論を排す

軍備制限は平和の途にあらず

米國下院に於て軍事委員長カーン氏が軍備制限を以て日米戰爭防止の最良方法の如く論じたのは驚くべき謬論で而い（はねばならぬ）、何故ならば兩國の衝突するはそこに衝突すべき原因が存在するからである。此衝突の原因を除かずして如何に軍備を制限したからとて夫れで衝突を避け得べきものではない、況や此衝突の原因を除かずして軍備を制限する事が徒らに兩國の猜疑心を激成して却て戰爭に導く結果となる事は推（理の）當然の理論である。故に若し米國人が眞に日米の親善を希望せば、先ず第一に彼等が平生主張する正義人道の宣傳に基り、從來公正に日米衝突の原因と豫想せらるゝ事項を除くに努力せねばならぬ、第二には兩國が武力によらずして問題を解決せんとする機關の設立に於て正に國際聯盟を行ふことが必要である。此點米國が率先して武備を撤廢しつゝある事は、少から我國の大に歡迎する所へ、米國は從來の正義人道主義から武力軍國主義に轉化したのではないかとの疑を抱かしめつゝある。夫であるから吾人は此際特に此論を爲むべきであるのに不幸にして兩國往々一部の感情なる自惚輿論があつて、兩國民の感情を害し、之を徒に使つて軍備擴張を行はんとしつゝあるを見受くるのは惜しむべき現象と謂はねばならぬ。此時に當つて吾輩の希ひ出すのは、今より百有餘年前千八百十二年より十四年に至る英米戰爭の終局に於て時の米國々務卿モンロー氏が駐英米國公使に送つた書簡である。曰く

英國政府が今回米國北境の湖水（英領加奈陀と米國との境をなす各湖）に於ける海軍力を漸加する企を斷念したりとの貴官の通報は我國政府の報告によつて確められ候、然れども一國が武備を擴張せば、對國も亦之に應じて武備を擴張すべく、其の結果莫大なる費用の節約を來し、兩國國民の衝突を生じ同程度に以て進むなに至るは明かに候、是れ英米兩國政府の等しく好まざる所に之有、特に米國大統領は眞心より之を防止せんと希望致し候、依つて大統領は兩國の平和的政策を示し、同時に平和を確保する手段として兩國政府の湖上に存する海軍力に制限を致し候、而して大統領は兩國の湖上に於ける武裝艦數を一定數に制限せん事を希望し、而して其數は僅少なる程之を可とすべく、出來得べくんば政綱の目的以外一切の武裝船を撤去すべしとの意見に候、貴官は此提議の上は直に此問題に關し英國政府の考慮を求められんと希望候

此提案は英國政府の容るゝ所となり、終にラツシユ・バゴツト協約として現れ、兩國湖上の海軍力に制限を加ふる協定をしたのである。而して此協定は兩國の民心に少なからぬ影響を及ぼし、爾來英米兩國政府は何等米加國境に軍備を施さず、四千哩に亘る境界には今日要塞も軍艦も大砲も一兵一卒も存在せず、能く平和を保ちつゝあるのである。此事例と軍備制限の結果による歐洲大戰の勃發とを對比せば、軍備制限が日米戰爭防止の最良手段であると云ふカーン氏の所論が如何に根據なき而して有害なる謬論であるか明かなるであらう。況や「日米戰爭あらば其責任は日本にあり」と云ふやうな不倫な暴言をや、斯の如きは國民代表の地位にある人の云ふべき事であらうか。日米衝突は多くの場合兩者にあるもので、一方のみに在るものではない、而して其多くは誤解に依つて生ずるのであつて、其誤解は宣傳の戰術によつて除かれるものではない、然るに吾輩は平生より日米親善の妨害をなすものは此種の宏僻な威嚇的言論をする煽動家の存在で、米國の軍備擴張ぞである事を指摘し、米國識者の一考を求めんとするものである。

滿洲印象記（五）

私は蒙古は視しないから知らぬが滿洲の現状を以てすれば少くも今日間ではなつて居る蒙古にも日本人が既に先手を打つて居ることは想像される、必ずや二百も三百も在行して居るに相違ない、それに何を恐れて十年も十五年も前に日本の先覺政治家や識者の某人が唱へた所のものを今日も稱へて居る必要が何處にあるか、往年の滿洲には北に露國が力を以て外交上まで手を入れて居つた、日本は貧乏で支那本部の鐵道は歐米資本家の手に入り漸次其勢が北進しつゝあつた、然るに今日はソノ露國もなければ恐ろしかつた獨逸もない、歐米は借款の聲を大にして居るが其實力之に伴はず、彼等の方こそ日本の力を恐れて居る、怖れられて居るものが却て他の弱いものを怖れるのは譯が解らぬ、宛然芝居の幽靈の樣だ、私は滿洲開放論者である、滿鐵除外を撤廢論として排斥するものである、前に述べ來つた如くに滿蒙に於ける日本の實力から測定して此の結論に達したのである、或は滿蒙を日本の手から開放した時萬一の場合に軍事上の不便を恐れる軍人政治家もあるのであらう然らば試みに私は其論者に問うて見たい、吉長鐵道も日本借款である、京奉鐵道も日本借款で建設されて居るが、夫等が果して日本軍人の思ふ通りになつてゐるか如何、共同借款でも其通りで眞に必要の場合は實力が之を解決する、日本の實力さへ扶植されてあれば日本借款でも共同借款でも結果は同樣である、私は寧ろ日本人が其實力を得るに就て日本人同志馬鹿な競爭をすることを最も恐れるのである、平綏支那本部に於ける當局係でも近年西伯利に於ける利權獲得でも競爭が失敗の原因になつた例は幾らもある、共同借款で出來た鐵道の沿線に日本人同志が相爭うては夫れは駄目だが、日本の資本家も亦大分自覺して居る、其の位の節度節制は保てると思ふ、況や滿洲に於てアレだけ扶植した實力を以てしてポツト出の外國人と競爭して何を怖れることがあるものか、寧ろ此方から進んで大に門戸開放機會均等を遣つて見るが好い實に好時機である、而して勝目は九分も十分も此方に有るではないか以上は私一家の臆論である、或は獨斷であるかも知れない、シカシ私は滿洲を旅行して此感を深うした、今後滿洲のことは如何に落着くか夫れは政治家財政家に一任するとしても兎に角滿蒙の事は滿鐵が中心である、其事業は一政府國の觀がある、此大黑柱が動くやうでは駄目である、從つて其局に當るものは技術者や學者と云ふ丈けでは役に立たぬ、ドウか政治的眼孔を備へて大に經綸を施して貰ひたい、今後の滿鐵は鐵道を動かすのが本務ではない、鐵道を利用するのが主である、政治家でも政黨的色彩を以て頻々更迭するなとは宜しくない、況や此の中に政黨が浸潤して一黨一派の利を圖るやうな事をしては以ての外である、聞く所に依れば大連には政友倶樂部なるものが出來た、其の目的は何であるか知らないが滿鐵に累を及ぼすとの無い樣にして貰ひ度い、今後の滿洲に利權の競爭は最も排斥せねばならぬ、共同一致して大いに進らねばならぬ、其中心たる可き滿鐵に色彩や偏執のあることは最も禁物である。

勞農露國より歸りて（六十二）

布施勝治

此の中央サウエート委員會は一寸普通の國の議會の如く見へるが其實權は遙に大きい即ち此委員會は（第一）單に立法のみならず行政及監督に於ても最高指揮權を以て居る（第二）行政の中央機關たる勞農内閣（レーニンを首長とする）を委員の中より任命する、又（第三）同委員全部が何かの勞農政府の要路に當ることになつて居るので勞農露國の全政權は悉皆此の中央サウエート委員會に集中されたのであつて革命當初來のレーニンの『全政權をサウエートの手に收めよ！』てふ標語が事實に於て徹底した譯である、不啻嚴格に云ふと政權の實體はサウエートでなくてサウエートの後に控へて居る職業組合であつてサウエートは單に形式上の主權に過ぎないと言ひ度い事情もある、即ち職業組合同盟は現在約四百五十萬人即ち都會勞働者の殆んど全部を網羅統一して居る一大勢力である、前項所說の通り露國を勞農國と云ふければでも事實に於て勞働者國であるのでサウエート内の實權も主として勞働者の掌中にある、勞働者を統括して居る職業組合同盟の手にあると云つても過言でない否更に奥深く立ち入つて究めんか、此の職業組合同盟を後から操つて居る更にヨリ强大なる力がある、夫れは他でもない勞農天下取りの大政黨の過激派、前のボリシエヴイキーにして今コンムニスト黨と改名した別名レーニン黨即ちそれである。

過激派政黨は現在約六十萬人の黨員を持つて居る、六十萬人の過激派と云へば甚だ少勢ではないか、何うして六十萬人位の政黨で一億何千萬と云ふ大國民を統御して行けるのか……と云ふ疑問が起つて來るが、レーニン御大の黨勢擴張は之れ迄の遣り口に徹すると數よりも質に重きを置くと云ふ方針であるらしい。過激派が初めて天下を取つた當初權勢にありついて私利を貪らうと云ふ

幾多の有象無象

が先きを競うて過激派に入黨したので黨勢は一時無暗に膨脹した、けれども其の結果黨員の質が下落して、勞農政治が各方面に渉つて襤褸を出す、失策を演ずる、人民の反感を買ふ、政府の權威が落ちる……と云ふ騒ぎになつた……ので流石清濁併せ呑むのレーニンも堪まらず、彼が「我黨員の四十パーセントは無賴漢だ！」と云ふ有名な獅子吼をやつたのも其の當時のことで爾來過激派は「黨内の掃除」と稱して所謂『赤大根』の大排斥を試みた、其處でレーニンが再び黨勢頓に減じた、で過激派政黨は最後の黨勢擴張をやつて今日の六十萬人と云ふ黨勢を張つたのはツイ昨年秋の事であつた。

過激派は目的の爲めに手段を選ばぬ換言すれば目的の爲めに其あらゆる手段を用ふる……だから過激派は往々恐るべき惡辣な事をやる、けれどもレーニンの成功の秘訣は多くは彼の策略の巧妙な點にあることは之迄幾度も實例を擧げて說述した處である、彼の黨勢擴張策も亦彼をして今日の成功を遂げしめた巧妙なるタクチツクの一ツである即ち昨年秋デニキンが莫斯科の南方に迫り、ユーデニツチがペトログラードの郊外近くに肉薄した……アノ過激派に取つての

危急存亡の秋　殆ど風前の燈火

となつた間際にレーニンは廣く黨門を開いて黨員の募集をやつた、蓋しレーニンの意中、斯う云ふ危機に際して入黨するものは眞に主義の爲めに理想の爲めに一身を捧ぐるものであつて「赤大根」は入つて來ないと云ふ見當を付けたのであつた。

斯くして集め得た今日の黨員六十萬人はレーニンの所謂「心まで赤いとうちさ」であつて實に於て信頼すべき分子である、六十萬人は少數かも知れぬがザール政治家でさへ數萬の官僚で一億七千萬の人民を抑壓して來たのだから質が良くて結束が固ければ優に一億の國民を支配することが出來る、況や六十萬人の黨員が各自眞劍になつて奮鬪して居るに於てをや丸で各一人が數人分働いて居るとすると六十萬人は事實に於て二三百萬人の力を出して居る事になる、勿論過激派は橫暴を極めてゐる、人民を踏み付けにして居る、惡辣な政策を平氣でやつて居る、が、同時に彼等は嚴肅な黨規に律せられて終始勞農露國の最大難局に當つてゐる。

レーニンは過激派第九次大會の閉會の辭に於て『我が黨は六十萬の軍隊である、勞働階級の前衛である、軍隊である故に先づ何よりも『鐵の如き規律』を要する』と喝破して六十萬人の黨員を丸で「兵卒」にして了つた。

アーバ、エス九五八
[illegible]街二八六
三隅商店

寶石類各種及修繕
電話シー、ア三九一四
日本時計店

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理　中野事務所　中野庄輔
晩市パウエル街三九六ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シー（八一八二　五七二八R）
地方代理人
オシャンフォール　大關政次
ステヴストン　小田茂三郎
小林貞二
ミルクリーキ　水川宗一
ピバーコーブ　堀源太郎
ポートアリス　磯島義忠

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn
329 Gore Ave. Vancouver, B C

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話シー一二〇一
阿部事務所
自宅キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

大正十年當用日記
各種到着
栗むし羊羹
羊かんかけ
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

▲富士山印鶯印レコード
每月新音譜十種以上着
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種部分品
▲目錄御一報次第御進呈
村木靜夫
晩市メエン街一三三
電話シー三六九六

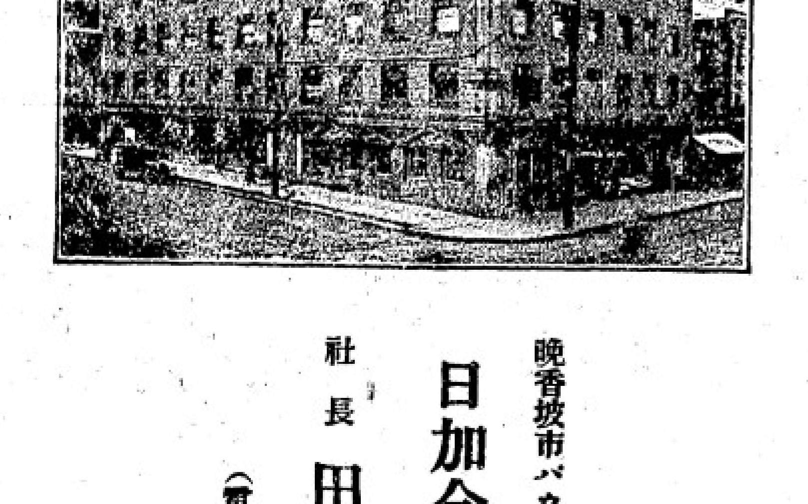
山陽商會

廣告
弊店では品質上等で割安の品物を賣買して居ります御入用の御方◉賣りの御方は時下相場にて御問合せ下さい
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア四四弐参

特別大勉强
各種靴類取揃居候間御用命に應じ候製造修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ、一一六

不動々産賣買
各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘステングス街メイン街角
ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話　事務用シーモア三四四七　自宅ハイ一二一八エル

日加貯蓄
◎貯蓄預金　◎當座預金
◎定期預金　◎公債賣買
◎日本送金　何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日　あふりか丸便　一月十五日　伏見丸便　一月二十五日



晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話シー一一一三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St., West
Vancouver, B. C.
◎新しき御活動に松印白米……
日本米
松印
正百封度入
正五十封度入

おなじみの松印白米續々着荷
炊きやすく……風味滅によく
たきふへがし……御冷になつてバラつかず
ひん質が常に一定して居りますので
御徳用でよい御飯の出來るのは「古屋の松印」その御定評を頂いて居ります
此松印で御目出度い新年を御迎へになる樣希上ます
晩市西ヘステングス街四六
古屋商店
電話シー一九三三……一九三四

自動車
附屬品一切
御便利のギャソリン
テケツ　販賣特色としてギャソリン要求の節は市内何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室並に產室の設備あり隨時院の需めに應ず
日本病院
アレキサンダー街五〇四　電話ハイランド一五三
炊事專用電話ハイランド一〇四

主任　奥源次郎
晩香坡市アレキサンダー街三四〇
電話シー一二四七七
東洋輸出入商會
晩香坡支店
電話シー一一六九

時事小觀

日本鐵僧

◇外國から來る刺戟は漸く減じかけたが内部から出る形のやうなものでそれだけ劇烈していゝか分んで見當がつかぬが尨延した弊害には恐るべきものがある、曰く職業的政治家は自己の地位を占めその地位を利用して收賄その他の方法で金を作る結果は自然腐化にながれるので下級の政治家——即ち無職の——は生活の苦しい窮策から反動を生じこれを放任せずるせねば内部から不穩な生ずる虞があるので政府は上級の各部を下級に爾し下級者を上級の地位に抑し中央部ば地方部ば入れかへるようにしたといふのである

◇外國から來る刺戟の中でもシベリヤの出兵を米國に與へて米國と日本とを衝突させようといふのがレニンの戰略だといふやうな政略的な推測的な議論よりもその根抵を大同本來の欲求から與してゐるだけ上下地位の入れかへなどは多少の效果を齎してゐるやうにも受けとられる。

◇革命といふことは初學的にいへばいろ／＼な理屈もつくが一口にして換へば地位の入れ替である、舊の革命も革新時代に舊弊の地位に居つた貴族、武士、農民の階級を無下の下級に落とし、その次位層に壓されてゐた〇〇階級、小商人階級が代つて舊弊の地位に座りあがつたといふに過ぎないので、一旦舊藩の地位にたては自ら衆傷にながれ自ら腐敗にながるゝは人間として避けがたい觀察である、これを避けるにははたへ／＼地位の入れ替を行ふより外に名案もあるまいが、人は職業の口すのやうに人を使はうせいふならばそれは極端な專制政治たらねばならない、極端な、專制的な壓迫的な政治だがその究極においては一致團結を缺乏するのは畢竟に住む人間の免れがたい悲哀で勞務であらう。人は到底、土より離るゝことは許されてゐない

◇社會主義は依然として已まない中經済も次第にとめられてゐるらしいが俊式なことをやかましく云ふのは寒眞來部者が本式だ物分や名分に學生徒強せといふ弊がある學生といふのは大學、生徒といふのは高等學校および中學校、兒童といふのは小學校の生徒を指しこの區別は頗るやかましい、大學から小學まで等しく學生で通したらよささうなものを特にかうした區別をつけるから形式主義なども起つて來る、格式をやかましくいふのは文部省がその傾を作つたのだ

こうじ製造
御小賣(こうじ)の用意有り
パウエル街四六九
日の出
電話ハイ三三六九

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？
最も永年醫學者間に論議され研究されて來つた一要點でありましてやつと最近有名な醫學者デパン氏に依つて研究創製されたるドクターデパンスピルの發表さる、に及んで婦人病の一大發見として世に稱讃され細く説明されたのであります
で婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデパンスピルを一箱求められて御試用なさい必ず其効果に驚き病痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう
一デパン氏ピルを御試用なれば必ず不思議なる効力に衷心よりの感謝を製者たるデパン氏に捧ぐる光榮中の一人とならるるでしやう
ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ます

男子用衣類
シャツ、オーバオール
其他色々
晩市コロンビヤ街八三七
上野商店
上野才吉

◉按摩もみ療治
電話にて御一報下されば何時にても御用向め承はり御出張仕ります
パウエル街三四六
猪本キヌ
電話シーモア弐五〇六アール

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市パウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サニ

●西洋風呂
●散髮
●西洋洗濯
四カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ビーシー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
OGAWA
[illegible] B. C.

雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
電話ハイ一二六四
堀善商店
電話ハイ四八九

晝夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
中町
電話シー三六一八

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイツオーク
中塚幸次
電話ハイ一六五〇
晩市キーファー街七二

球場 果物 たばこ
晩市パウエル街三二六
阿部球場
阿部春市
電話シーモア一七七四

自動車運送
今般左の處に移轉し電話番號もシーモア（七三三四）と變更致候間何卒倍舊の御引立を願上候
東ヂョージア街二四九
奥津運送舍

私共儀東ヂョージア街二四九セベトラル、ルームを讓受け營業致しウイキ及びモンス貸しは特別に勉强致し候間何卒御投宿の程願上候
九月廿九日
宮田龜吉
奥津平四郎
電話シーモア七三三四

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻た届け致します
パターソン・ウッド
Paterson Wood Yard
電話シーモア六五二四

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七二三
福井旅館

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

食料品 果物 菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

△代書業 △翻譯業 △[illegible]
△[illegible] △各種契約事件 △汽船切符取扱
晩市パウエル街二三八
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

●和洋雜貨食料品
晩市パウエル街二三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

南京料理
晩市パウエル街三八二
陽明樓
電話シーモア三三七七

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to
New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次 仲買
メーン街パウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
（郵函二六七）

ログ山及び開墾用道具、ログ機販賣店は最上品を揃へていろ〳〵に求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムテーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

●貴金屬、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
晩香坡市メーン街五八四
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅電話ハイ一二七六アール

各種ビーア卸賣
晩香坡市パウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L

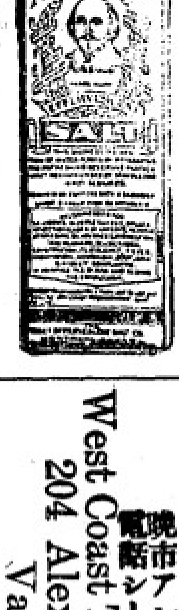
◆室內清潔、各室湯水及スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
晩香坡市パウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主 高橋菊助

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.

■なんでもある店
□弊店には和洋男女舶來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行の御方々の爲めにトランクシユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります

●和洋食料品一切
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七弐壹

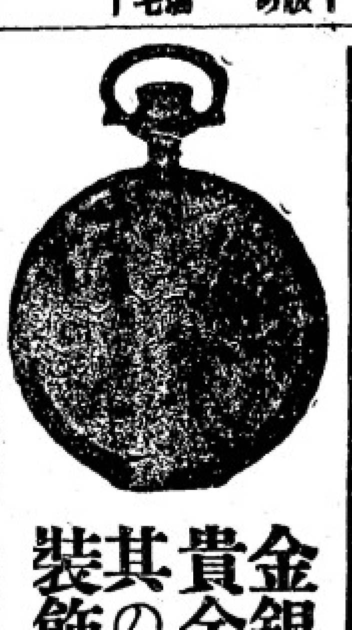
Abbey's
SALT



便通及腎臓を調整し
秘結及膽汁病
を全癒せしむ
何れの薬店にもあり
アベース・ソルト

◉和洋
食料品一切
晩市パウエル街五八二
ハイランド
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三二オー

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい御小賣
晩市パウエル街四三三
永見菓子店
電話ハイランド六三



晩香坡市メーン街二一〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、
貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
装飾品新荷着

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.

和洋雜貨
食料品
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

銀行事務 當座預金 貯蓄預金 貸付手形割引 利子附定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
貯金預金御貸付料で御致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間 平日午前九時より午後四時迄 土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄 九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

ダンレビー旅館
143 Dunlevy Avenue
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア三九四
上西寛之助

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一一〇〇R

洋食並に日本料理
晩市メーン街二〇六
クヰーンス洋食店
電話シーモア一五三八

男女洋服仕立並にプレス修繕
晩市ゴーア街三一〇（日本人會筋向）
ダイウオーク
塚本しづ
電話シーモア七三二四アール

煙草卸商
シガー タバコ
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります如何なる場所でも配達無料
ウエストコースト貿易商會
晩市アレキサンダー街三〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave. Seattle Tel. Main 4291

預金利率
定期預金 六ヶ月 年四分 一ヶ年以上 年五分
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 六ヶ月 一ヶ年 利率年六分五厘以下
シアトル
住友銀行
頭取男爵 住友吉左衞門
支配人 川勝正之
鄉里送金
御鄉里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
◉送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

新造船各種修繕
迅速 確實 丁寧 安價は本所の特色なり
晩市ヂョージャ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプーン各種
ブルバイキ鮭
割輪 スナーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
私はエドワード・ドリップセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染ですが日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉强をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー・エンド、ヘイウッド
電話シー二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

讓受廣告
私事今回ボイヤー藥店を讓り受けて從前通り日本人諸君の御便利を計ります から相變らず御引立を願ひます
街日本人店員は從前通りです
エス、イー、キー藥店
電話シーモア七五〇二
S. E. Kee Drug Store
399 Powell St, Vancouver, B. C

雜貨食料品
晩市パウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ一三五三

營業品目
○罐詰 ○乾物 ○雜穀 ○生漬 ○醬油 ○書籍 ○玩具 ○絹布
○銘茶 ○米穀 ○漬物 ○味噌 ○菓子 ○雜誌 ○荒物 ○綿布
○海產物 ○文房具 ○藥種 ○化粧品 ○小間物 ○大工道具 ○陶器 ○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131, 269 Powell Street
Vancouver, B. C.

發明家たる

把手を廻すと雨戸が閉まる
發明狂の縮緬屋主人
六十四になつて飛行機改良

[illegible]のお祭に毎年必ず高砂の縮緬の屋臺に奇拔な作りものができる、若い殿達の小供に感動させてるしかけの作りものを出して大評判となつた、なかにはあまりにその奇拔な設備の巧妙を極めてゐるのに驚嘆し、一體この考案者は誰だらうかと詮議たてるものもあつた位である。その考案者は知人でなく即ちその家の主人公で現代ではちりめん屋の發明狂とまで噂をせつてゐる當年六十四歳になる

梅田勇藏 氏である、同氏は幼少から似合はず性來不細工なものをするのに興味をもち、殊に動かすことをするのを無二の樂しみにしてゐる店の方は一切店主にまかせ、自分は暇さへあれば、一室にこもつてコツコツと研究に耽つてゐるのが常である、だからその部屋には大工や指物屋さんもおよばぬくらいいろ〳〵な道具で一杯になつてゐる、丁度今から

四年前で わつたる名案の考案の研究によつて製作の飛機を少くし新案特許が自由で讓渡に便利なやうな材料で行ばかり出來た飛行機を考案これが實物を製作して早川の飛行場で試驗飛行を行つたが、その飛機の操縱を素人に頼んだために失敗したかと思ふや落ち直ちに墜落し機體は破損をもり、これを修繕で撤廢したが、これまた不首尾に終つた

同氏は此 再度の失敗にひるむことなく、相かはらず飛行機の改みることを無上の樂しみとして研究してゐたのであつたが、今度は雨戸の開閉法を考案してつひに完成まで漕ぎたのである、それは何枚の雨戸でも一ツのハンドルをまはせば締めたてす、自働的に戸袋へ出入ができるやうになつてゐる、そして在來の戸でもこの裝置が施せる特長がある

長い廻廊 などの雨戸の開け閉の際に應用してどんなに便利かも知れない、しかしまだこの發明品は製作されてゐない、それは資料とする金物の値が高いので見あはしてゐるのであるさうだが、今から誰に製作して世に廣めたい意氣でゐる、それからこの發明を研究しだした動機がなか〳〵面白いのである、或日同氏は用向の一室にとまつて何やら思案にふけつてゐたら、突然女中が雨戸をしめだした處で、今までの努へこせが徹夜になつた、この胸くそ惡されに急に雷鳴では無然念をかけて建た雨戸でも雨戸を開閉するごせにゴロ〳〵音をたてるなどは、あまり體裁のいゝものでなからうと一つ考へて見る氣になり、直に我家へ歸つて雨戸の機械を作り納

二年餘に わたつて研究した結果理想的な開閉法を案出したのである、同氏は曾すでに特許をあげてから三年を過ぎてゐるが、けれども船舶のやうな發明で選定してゐるのでなく飛機の設備は目下危機で、自ら飛の加はるを知らぬが如く、近頃では又もや飛行機の改良に志し、今度のはどこからでも滑走せずに飛べる飛行機を作りたいと研究に沒頭してゐる

◉惡食物語
水島爾保布

蛙料理

◉西洋の古語に夜な〳〵叫ぶわめやしの蛤を解の主は先頃アメリカから渡航してきた食用の大蛙で、繁殖所から脫出して移住してゐたのだとわかつた。から正體が知れてみると折角が給い(?)れた探險家諸氏も、いさゝかタジ〳〵との態とみて、さりも此舞でなければ引こみがつかなささうだ。漫畫といへばその國の原産地では我輩同胞の肌色黒遊に至るまでケチをつけて何でもヘンコにしてしまはふと吐瀉で跋扈になつてゐるのに、此方では何せ通り越から同化しようと見かなにか知らぬが原始時代のヂヤツク・デムシーといつたやうな嗜好の生物をまで歡待して、追つては簡易食堂の献立にまでもくりこまうといふところなど、全くもつて漫畫料である。

◉元もとこの猫のかちつりに當方からは蛇蝎とやら嫌つたとかいふから、勿論勝手なわけの筋行はついてゐるわけである。所謂日米親善のまずこの匙出と食料の交換程度で止めておいてなるべくなら御鄭や人命のそれにまで發展させたくないものである。猫なら森にもならうが、何しろ飛行機や蟾蜍なんてものは、とてもが味噌や鰹の間柄ではないからね。

◉で、その蛙の料理だが、ジヤツプ・ダンスや押し付けと同様、アメリカ到るところで大流行で、ナンビラ女優から生蠣のはげ頭まで外国を寄て食ふといふわりさまださうだ。蛙とメリケン女優では少しくとも食ひの觸がわつて悲惨な氣もするし、またさう思ふせいか、例のジエラルヂン・フアラーのだらしなく痩びろがりになつた體つきなども、どうやら蛙が祟つてゐるらしい感じである。この蛙のたゝりにその御亭主さんは六巻のフイルム中三十遍もキツスをされるのである。元よりそれは蛙のせいだかどうだか判らないが、何で世界一の美男子と唄はれたルー・テレジアン君のためにも亦觸客のためにも決して有りがたい光景ではないのである

◉それはさておいて、一體アメリカ料理といへば、鈍感と悪趣味とにおいて世界一の定評がある。人種のハキ溜であるごとくにその料理も亦ハキ溜式なのである、であるから蛙料理などゝいふと、如何にもそのハキ溜文明にふさはしいやうだが、固より彼等の鈍感を以てして、そんな創造ができる筈がない。勿論その本家はエスカルゴーと一所にフランスから來たのだが、要するに成りあがりもの〳〵似而非がりと擬次性とがあまりデリカでない味覺と結びつくべく手頃なものだつたといふに過ぎないものである

◉一體に蛙を食料に使ふのは西洋でも支那でも今に始まつたことではなく、殊に支那では沙田鷄といへば南北ともに殆んど常用の饌菜だそうである。田鷄とは即ち蛙のことで別に蛤といふものがある。墓の一種だそうだ。

全國に亘つて民衆娛樂の調査
文部省が大變な意氣込で民力涵養の運動

學校教育から社會教育に轉化した文部省は何分この正月から通俗雜誌まで發行して社會奉仕、生活改善、青年訓練なぞを高唱し床次様の所謂民力涵養の

お株を 奪ひさうな勢ひだ、（昨のどころ內務文部兩省內では「一般社會教育の民力涵養のと別々に內務文部にわけねばならぬ理由がわからない」と双方で云つてる）それは兎に角文部省では更に民衆娛樂の調査を徹底的にやることになつた、過般東京、横田學文學士、常磐部、星野氏四人がかりで調査中の活動寫眞もこのなかに含めらるゝわけで歲末一杯に合計三百六十萬フイートの

映畫を かたつけるといふ話だが、今度の調査は全國にわたり殆んど娛樂の國勢調査とでもいふやうなものだ、新しく各府縣に置かれた社會教育主事諸君にとつては好個の贈物に相違ない、まづ都會や田舎それ〳〵の娛樂組織に始まり各社會階級季節もの、職業別で農、漁業、職人、坑夫、商業それ〳〵の異る娛樂、各地方の團體的娛樂例へば田舎なら

盆踊と か村芝居、運動會等の模様。それから興行ものに關してはなか〳〵詳細を極めて興行場の名も定員所在地、入場料をはじめ活動寫眞ならフイルム名、劇なら脚本や劇團の名寄席藝人の姓名は勿論、興行關係者の住所氏名、それに最近一年間においてその地方で特に人氣をわかせた興行物の外題や藝人も細かく調べる、また地方〳〵の娛樂中心地から遊郭や幽役場街まで何町あるかといふとが特に掲げてある

最後の はその地方で代表的の興行場について主事さんが實地研究報告をするのであるが、それはまづ重な入場者の職業種類およびその社會階級見物の若いもの男何人、女何人、大人と子供の割合から觸り見物と同伴見物の割合、どんな筋の場面が一番こんな人たちに受けてゐたかといふやうなことまであげてある、文部省はこれによつて我國民の娛樂を系統的に組織的に初めて知るを得るのだと大變に意氣組んでゐる

萬國婦人參政權同盟の日本代表は
……久布白女史
「日く研究的態度でやる」

昨年夏ゼネヴアにおいて萬國婦人參政權同盟の開催されたとき我日本側からはガントレツト夫人が出席し、その結果日本も同盟に加入することゝなつたが右代表者として、今回愈キリスト教婦人矯風會幹事久布白落實女史がその任にあたることに決定し、その旨直に本部に通知した

女史が 社會問題に對する造詣深きは人の知る如くで、昨年春矯風會大會席上においても、婦人の權利を獲得するにはまづ參政權を得ざるべからずと力說したほど非常な熱烈家で、なほまた公娼廢止問題等にも大に盡力しつゝあり、米國

神學士 の稱號を有してゐる今回の代表選定については單に「研究的態度でやります」とのみ謙遜して居つた

銀行に預金をもたぬ銀行員
名簿にも載ましたが〆通夜の晩

御菓子卸小賣 和洋
晩市パウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七二九
青木伊三郎

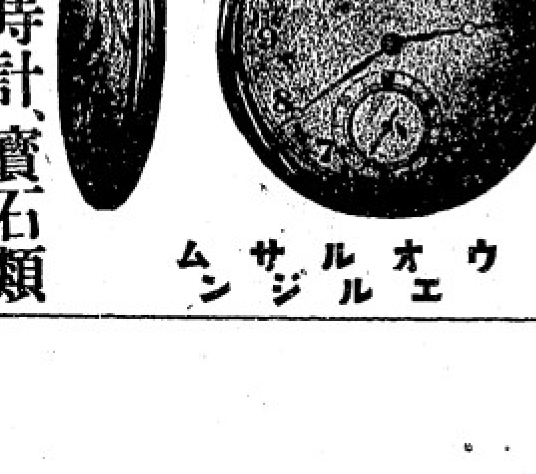
藤林運送店
晩市パウエル街三四一 錦床內
電話 晝間シーモア五五一五 夜間シーモア八九四八

三大優秀點
エンジンのヘビーデユーラー リガル及びクリフトの總社販賣

御買求になる前に御試驗を願ます
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライス、エンジン會社
電話シーモア（九一六八）

新荷着 新澤庵 里芋
パウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五 西村重太郎

自動車運送
西村三次郎
自宅ベビュー三三三七アール


ウオルサム エルジン

貴金屬、時計、寶石類
通信販賣行商專門
店舗を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します
御修繕は特別入念
晚市東カドバ街壹三四
石神清
134 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時 午後九時至十時
パウエ街三九六 ホテル・ウナルド
酒井呑象

けいらん 丸福
パウエル街三三四サン商會
電話シーモア三六五

東京酒樓
パウエル街三五二
電話シーモア三三六五

お好み次第 樂々
アレキサンダー街三百二十
電話シーモア四八一四

喜らく
晩市パウエル街四二二
電話ハイ一〇一八

天狗
電話シーモア三五三八

まねき
御貸切入 林善一
電話シーモア三八二七

林家
電話ハイランド一九八

注意スベキハ藥舖ノ選擇ナリ

乞御一讀

身体ノ健康ハ人ノ最大幸福ナリ

▲賣藥の効用

世人は往々賣藥は無効無害のやうに言ひますが決して然うではありません只徒に賣藥の無効無害乃至は時代の進歩に依り賣藥を使用出來ぬなどゝ申す者は自ら衞生に關する知識の乏しき事を表白するも同様であります、近時は藥學の日進月歩に連れて賣藥も古來の賣藥とは違ひ中々發達進歩し內容優良となり立派に病氣を治療することの出來るものが現れて來まして家庭衞生上又社會政策上一種の醫療機關として最も樞要の地位を占めて居るに於ては何人も之れを否む事は出來ません程國民保健上至大の關係あるものであります。

▲藥と新見

故にこの高尙なる使命を有する藥業に携はる本舖にては藥につき專門の學理と幾多の經驗とを重ねたる藥劑師岩下啻一郎氏を聘し實驗より得たる歸結に據り四百四病に五百の適劑殊に內容優秀卓越せる藥即ち眞に生命ある藥を取揃へ皆々様の御便宜を計つて居ります

▲人は何故病弱となるか??

聞け
發育期にある少年少女青年は聞け
小兒のムシバを防がんとする人は聞け
血色不良を治療したき人は聞け
氣力の不振を活潑にしたき人は聞け
神經過敏に惱まさるゝ人は聞け
結核、肋膜、喘息を病む人は聞け
姙婦、產後の婦人、授乳婦は聞け
ツワリに惱む婦人は聞け
生殖機能の障害に苦しむ人は聞け
顏面手足に老衰の早き人は聞け

別に不養生もせぬのに何故健康な人が弱くなるか常に牛乳や肉や鷄卵や營養物のあらん限りを盡して食用して居るのに何故病弱となるか誠に疑問に堪へない▲血色がわるいから運動もすれば滋養物も食ふが其れでも矢張り蒼白の色をして居る▲精神修養して大いに氣力の緊張に勉めて居るが矢張り氣分が引立たない▲姙娠中に適度の運動と保養とに注意して營養物を取つて生れた小兒が弱いは何故であるか

右の様な疑問は何人の頭にも浮む所でありますが併しよく考へて見れば別段不思議でも何でもなく其れは要するに體內に極めて必要なる石灰分の補充を忘れて居るからであります。右は諸大家の力說せられたる事でありまして必ず人として石灰分の不足を來さゞる様注意さへすれば健康は保有出來ます本舖は右の石灰分を含む健康劑として必要なる乳酸カルシウムを提供して居りますが故健康を望まるゝ方は是非御使用下さいませ 定價 一ヶ月分 一弗二十仙 二ヶ月分 二弗三十仙

▲地方御在住の皆々様へ

地方の御方様は兎角御藥の御求めに御不自由でありますが本舖は御容態を御一報下さいますれば岩下藥劑師責任を以てそれ〴〵御便宜を計りますから何卒御迷ひなく弊店へ御下命下さいませ

▲ワタマン萬年筆—貳弗五拾仙以上

萬年筆を御求めなさるならばワタマン萬年筆を御求め下さい
ワタマン——を御求めなさるには本舖へ御出下さい
本舖にてはいつも澤山取揃へて居りますから何卒ヨリ取り下さい

ワタマン萬年筆
藥用サフラン酒
特約店

晩市パウエル街參參壹
新見藥舖
電話シーモア壹參參五
T. NIMI
331 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.

藥舖ハ健康ヲ賣ル店ナリ

藥舖ハ簡易ナル民間治病機關也

重要電報

▲支那政治大方針につき説明

(北京)大總統徐世昌は會見せる某外國人に語りて曰く支那は既に南北統一を大總統より布告したるが此に依り新憲法を制定し新國會を召集し各國より借款して支那を整理し軍隊を節約し文武官吏を減ずべし南北統一の宣言を發したるは暫くして外國より借款せんが爲めなり財政困難の極に陥り支那の紛糾を救はれざる有様にて何人が其の局に當るも困難は同様なり(五日)

間島事情

一耶蘇教宣教師等の行動

(イ)某國籍なる耶蘇宣教師を有する一部の鮮人は依然排日の態度を持し日本軍隊の行動に對し頑迷の態度を持して耶蘇教徒の狀況を報じ或は歐洲戰亂はバルカン半島より端を發したるが將に東洋の戰亂は間島問題により勃發すべく獨立の機會到來すべし等の流言を放ち盛に信徒の排日思想を鼓吹し一般教徒の結束に此の機會を利用し益々教勢の擴張を謀らんとしつゝあり

(ロ)近時耶蘇教側に於ては日本軍隊は排耶蘇教に專注して間島占領の野心を以て多大の軍隊を出動せしめたるが斷然勢力は徹底して鮮人にあるを以て遠からず之が撤退をして自耶の勢力を伸張し鮮人の緩和に努むべし若し夫れ間島一帶の問題が日本側の好餌に歸せられんか鮮族の獨立は永久望なかるべし云々の流言を流布し居れりと

一鮮人側の民心

(イ)從來一般鮮人は日本軍隊の威力に懼れ漸く人心極度に多大の損害を蒙りたるは全く不逞鮮人の策動に因るものなりと諦觀し來りたるも流言蜚語盛にして地方民心動搖せるもの頗る多く現に西間島方面に於ては若干除名多數を以…

…ての各宗を容び保護を願出でたり

(一)郷土を愛し宗國臣民たる本分を守ること

(二)不逞團の貪婪を拒絶すること

(三)不逞團の部落に侵入したる時は其排教し若し力及ばざる時は日本官憲に申告すること

(四)往々にして不逞團に內通する者ある時は直に官憲に申告すること

(五)日本官憲の命令は絶對服從の事

右の外なほ明東、八道溝(日本警察駐在所)地方に於ても多數連名を以て右同様の保護を出願し兼て村に於ける各地方より出願の爲め來署する者三百餘名に達すべしと

(ロ)叙上の如く民心動搖の際一面郷里に對しては從來の如き官憲に於て收扱ひを通知し近く郷民團体等の組織を從來の如き自衛團體に於て依る民會を組織せしめ官憲に於て之を指導せんには民心收攬上効果少からざる情勢にあり

一日本軍隊の討伐に對する民心の移動

日本軍隊の各方面討伐實施以來一般民心の漸く緩和し來りつゝある狀況は既報の如くなるが最近一般は自發的に民會を組織し一面親日を標榜すると同時に結束して不逞行動を排除せんとするの態度を表示するに至れり一部の代表的行動左の如し

(イ)青林教總部宣教長金某は今や間島に於ける青林教徒は益々發展を見るべき徒の機に乘せり今後一層地方に布教して從來不逞行動に參加したる者の如きは之を歸順せしめ善導すると同時に日本官憲の指示に依り鮮人の結束に貢獻し民心の安靜に努力する方針なり近く參加したる青林教徒を歸順せしめ一般に模範を示すべく計畫し居れり

(ロ)現金を以て某教團體を組織し青年學生に…して國民會會長に…者)及部落員は共に國民會を脱退したる者…せられたるも之と共に…部に聯絡を有するものなるが同人は財政救濟の方法として既に…地方は百草溝を中心として方七八里の地方は總て戶口を調査して…

…民會を組織すべく準備を助力したるが延吉、和龍方面に於ては先づ龍井村(明東學校所在地)等を始め一面歸順に依り取消し漸次民會の組織に努力すべく計り居れり

(ハ)天寶山教區長李德在等は目下民心の動搖甚しきを以て地方を巡回し一般に布教し其堵に安んぜしめ信徒間に不逞行動に參加したる者等ある場合は教區に於て之を保證し歸順せしむべき旨語れり

(ニ)十一月六日頭道溝方面三十五箇村の各代表者は約一千名の連署したる請願書を提出し不逞團と區分し特別の保護を受けたき旨請願したり(頭道溝分館通報に依る)

(ホ)延吉縣銅佛寺鄉大北溝下村外六箇所四百五十戶の代表者二名及同縣鷄林鄉梅河外三箇所二百二十戶の代表者一名は『歡迎第十九師團出征』と記せる長旗二旒と牛二頭を軍隊慰問の意を以て之を受納交渉方を局子街領事分館に願出でたり(局子街分館通報に依る)

(ヘ)日本軍隊の爲め家屋を燒失せられたる排日部落の者等は近郷部落に移住し借家或は間借をせんと欲するに部落民は日本軍隊に討伐せられたる部落民には家屋を貸し或は同居等は自己等が不逞者と誤解せられんことを恐れ之を拒絶せらるゝ爲め困拖しつゝありと

一不逞鮮人の行動

(大正九年十一月二十九日接受)

(イ)上海臨時政府外交總長朴容萬は本年七月以來奔馳科に赴き勞農政府と聯絡交渉中なりしが協議成立して十月二十日頃チタ市に歸着し同地に於て露支鮮人二百餘名を黑龍江中露聯合官憲部隊として日、支、鮮に密行せしめ過激思想の宣傳を爲すべく部署成りたる旨李東輝に通信あり李は之が實行奔走の爲め十月下旬急遽ハバロフスクに向ひたりと

(ロ)上海臨時政府は十二月下旬頃之を露領に移し上海には外交、通信部のみを殘置すべく協議中なる旨吉林通信部に通報ありたりと

一支那側の排日行動

(イ)十一月二日付吉林學生聯合大會は日本軍隊越境出動反對運動擧校の爲め在局子街師範學校學生團に宛て『日本は琿春事件に藉口して大多數の兵員を出動せしめ延邊一帶を軍事的に占領せんとするの野心を有す學生團は相結束して其の不法非道を鳴らし中央政府に警告して飽まで之が排除に努力すべし』との檄文を寄せ來りたるを以て局子街學生團は之を各縣國民學校に轉送し大いに氣勢を揚げんと奔走し一部の者は道尹以下外交當局者を殺害せんと極論し居れり

(ロ)在局子街支那電報局員支那人毛某(原籍上海、英語に通ず)は本年春以來排日鮮人側と於に之を聯絡し上海臨時政府との通信聯絡を便にし居れるが最近に於ける耶蘇教側洋人牧師及排日鮮人等の上海、北京方面の聯絡も同人の手に於て斡旋し居れりと

一耶蘇教宣教師等の行動

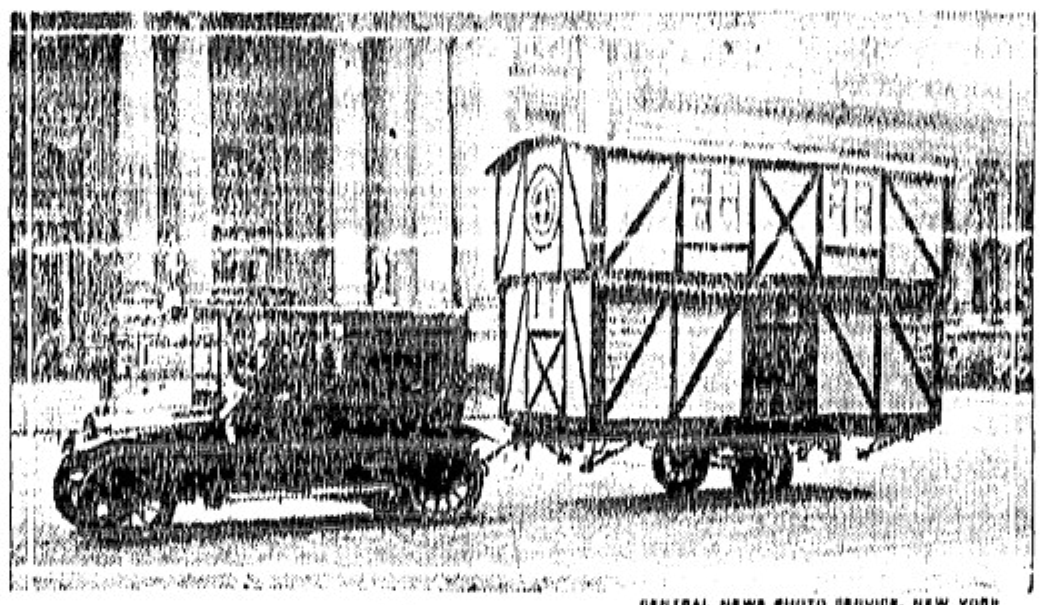
(イ)耶蘇教宣教師等が盛に日本軍隊の討伐狀況を調査しつゝある狀況は前記の如くなるが十一月五日龍井村宣教師フードは龍井村方面に於て撮影したる寫眞を龍井村支那海關長(英國人)に示し狀況の報道方を依頼したるに依り同人は之を承諾し上海海關總務司及上海英字新聞並に在京城英國領事に之を送附し狀況を通信したりと

(ロ)日本軍隊の討伐開始以來耶蘇教信徒の青林教及濟愚教等に轉ずる者少からず爲めに鮮人牧師等は此際完全なる教徒保護の策を講ぜずんば轉教者を防ぐの途なく間島に於ける宣教は根本より破壞せらるべき旨を訴へ出でたるに依り洋人宣教師等は大いに憂慮き百方善後策に就き講究すると同時に此旨京城、奉天、北京、上海等の各教會に打電し本國領事に報告運動方を訴へたり

一支那側馬賊討伐隊の歸營

汪清より馬賊討伐の爲め老黑山方面に出動したる遊擊隊は匪徒交戰數回に及び百餘名を殪し小銃約五十挺を鹵獲したるも三十餘名の戰死者を生じ頗る苦戰したる狀況なる賊團の四散せしと寒氣の爲め一先づ討伐を中止し白正隊長以下十一月十日汪清に歸着したり隊員の言に依れば賊團中には露國人數十名鮮人多數混入し機關銃六挺、大砲三門を有し居れりと　(未完)

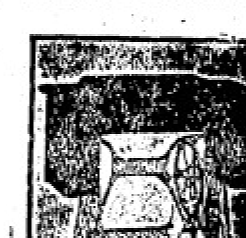
紐育市政府が小さく作り貧人の爲に供給を圖つて居る小さな家屋



卓上閑話

警視廳の警官に對して禁酒宣傳をする事となつた禁といふが、先づ其先に廳内の酒豪である總監を始め、福永衞生部長、熊谷保安部長、高久庶務係長に禁酒させる必要があるといふので、禁酒會の天野藤男氏が岡總監に禁酒を勸めた▲所が『イヤ我輩の酒は交際上止むを得ない、然し今後は成るべく節酒する事にするから、さう突ッ込まないで呉れ給へ』と總監は固く節酒を約したさうだが、果して何時まで續く事やら頗る疑問視されてゐると▲中央氣象臺の觀測も時に晴天が雨になつたり、雨が晴天になつたりするが、殊に先日の暖後溫りが大雪となつた▲大自然の急變は人間の豫測を許さぬ場合がある決して其當事者のみの責任のみではないが中央氣象臺員の述懷談が面白い▲實に面喰らふことがあるよ、何時であつたか市電話局の嬢達が公休日に今日を晴れと睨つて遠足に出かけたのに豫報ががらりと外れて大雨となつた▲其晩だ電話であつちからもこつちからも『一生怨みますよ』には實に赤面したよと

大安賣



從來弊店販賣品は他品の如くに下落の兆候無之も
一月拾日迄で
大安賣致します
新案テーブルホッケー只今白人間に非常流行
何れテーブルにても出來る面白き高尚遊戲品
代價一組壹弗七拾五仙郵送料
其他贈物として珍品澤山
晩市パウエル街三六二
日加商會
電話シーモア二四六〇

モナークライフ
養老貯蓄保險會社
日本人部總代理
法橋純一
其他通譯、白人醫紹介ミラクルオイル一手販賣
Monarch Life Ass'ce Co.
J. Hokkyo agent
143 Dunlevy Ave.
5328 R.
Phone Sey. R.F 780

百聞一見に之かず
ビーシーヘビーデューテー
ギャスリン器械
入馬力十六馬力廿五馬力の三種を御一覽下さい總ての點に於て御滿足される事を保證します
尚吾々は特別の注意を以て諸器械の修繕を致します
晩市パウエル街一一三
アイデール鐵工場

外國爲替賣買、割引、貸付荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて直送申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅行金入用の節何所にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀を發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle.
P.O. Box 1917　Tel. Ell 3576

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング內
インペリアル美術社
電話シー八五一三

■バーバー製七寸目
鮭網新荷着
皆様が本年こそは鮭網は品も潤澤で値段も下落すると像想されて居ましたが大變の思ひ違ひで最近約五十割騰貴したのみならず尚此上騰貴の傾向が著るしく加ふるに製造元では罷業等の爲め殆んど注文に應じ切れざる狀態であります
從つて弊店注文の分に對しても全部を受取る事は出來ませぬが幸に三十丈だけ荷物が到着致しましたから賣切れざる內に御買求めを願上げます
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
210 Alexander St
Vancouver, B. C

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
晩香坡市パウエル街三〇一
大正堂藥舖
(電話シーモア三三八)

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二三〇
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイ九〇四

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依賴に應ず可候
設計は木船檢査規定を標準として設計致候
但し百五十呎以下
造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依賴に應ずべく候
ステブストン郵函四四一
村田造艇所

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

加奈陀ローヤル銀行東部支店は今回住友銀行と新しく取引關係が出來ました御郷里へ御送金をなさる方には特に勉強致します
日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
ステブストン支店又は晩香坡加奈陀ローヤル銀行支店へ御下命を願ます
加奈陀ローヤル銀行
The Royal Bank of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
and Steveston, B. C.

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三二一七

漁事造船請負
商事仲介及一般
築日本行船切符取扱代理
バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五三

バウエル街四三九
九州屋旅館
岡部勝彌
江島順
電話ハイ一七八二オー

各種請負
建築並に修繕
內外石材販賣
石碑の調製
バウエル街五四三
高橋黛吉
電話ハイ五八七エル

新鮮ミルククリーム配達
バター
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
國久敏
電話ハイランド一五四

雜貨食料品
味噌醬油製造
加精州白米
ステブストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

■大日本帝國政府發行英貨公債
四利札附貳拾磅券(米金約百弗)が
加奈陀金七拾一弗で買へる
◎支拂期日……(壹千九百三十一年一月一日大正貳拾年一月一日)
▲利札は御便宜を計り弊商會にて現金に御引換致します
右公債は英貨にて發行致され居るも日本政府は元利金壹磅に付米貨金四弗八十七仙の換算相場を保證致し居る故英貨相場の變動には少しも影響なく拾ヶ年後に至らば元金より米金廿八弗四拾仙の利益を得又年々五分七厘に相當する利子を受ける絶對的確實にして尤も有利の投資物です、弊商會は當分の內右相場にて貳拾磅以上何程にても御注文に應じますから此好機を逸せず續々御用命下さい
●加奈陀戰捷公債(ビクトリボンド)と交換又は時價にて買受けます
晩香坡市メーン街一五〇
特約代理店
佐伯商會
社員
池田雅夫
前野行雄
電話シーモア二九五九
W. T. Saiki Co.
150 Main St.,
Vancouver, B.C.

新西院市コロムビヤ街八〇九
貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主中村助次郎

徵兵延期願例年通り取扱ひ候
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期、在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五(大出商會內)
中山義一事務所
電話シーモア三五九ハイ三一〇七アー

御菓子製造並に御小賣
○落花かき餅○大正かき餅◎小形羆煎餅○吾妻ボーロ各種
右の品々最近便にて着荷仕候間多少に拘らず御用命を願上候
菓子製造所
林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル
110 Dunlevy Ave Vancouver, B. C.

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギルネッツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーラー街五〇〇(タワー建築)
クロフオード・スチュアート
代理者ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五五

特色は
精選したる品物。品質の優良と價格の低廉
●ダイヤモンド入指環
●金時計
●銀類
●ネクタイピン
●名入指環
●御婦人用貴金屬類
はバークス
に限ります
Birks
グランビル街とジョージヤ街の角
日本人諸君を歡迎します

重要電報

▲海軍問題と外交委員會
＝加奈陀と何等の海軍協定なし
有力者軍備縮小に賛成

(紐育) 華府より紐育ウオールド紙に本日到達せる特別情報に依れば米國上院に於ける外交委員も海軍委員も將た又國務省當局も米國太平洋艦隊と加奈陀太平洋艦隊との協同なるものに就ては公式非公式何れを問はず何等の協定もなしと聲明せり、ツオールド紙の察する限りに於ては唯一の可能性ある協同は米國と濠洲との夫なるが如し、されど同紙は海軍少將ダニエル氏が斯の如き協定なしと言明し國務省も亦海軍協同に紳士協約なぞの事實なしと聲明せることを附記したり

(紐育) 紐育ウオールド紙は本日の紙上に國際的軍備縮小に關する加奈陀のシヨウネツシー卿及びトロント大學總長サー。ロバート。フオークナーの所見を載せたるが何れも贊成を表せり (六日)

▲米軍人の恩給費二十三億弗
(華府) 米大藏卿ヒユーストン氏は本日上院の財政委員會席上にて出征軍人の恩給案が通過せば政府は二十三億弗の負擔を背負ふこととなるべしと報告せり (六日)

▲獨逸武裝解除問題經過
(巴里) 佛國タン紙は獨逸武裝解除に關するフオツシ元帥の報告に從へば獨逸は大砲四萬二千門、砲車に架せざる砲身二萬九千門、機關砲及び其砲身十六萬三千門、小銃三百八十萬挺、飛行機一萬六千臺及び飛行機の發動機二萬五千個を引渡したり、獨逸が講和條約及びスパー協約の武裝解除規定を遂行する爲に盡せる點は軍に建築物を取毀し及びバヴアリアに於ける民隊を解散せざる事並に東普魯西の要塞に於ける必要なる數の大砲を破壞せざる事なりといふ、右の報告は獨逸が其の要塞に八百四十門の大砲を保持するを許されたしと求めたる事實を記載しあるが、ケーニヒスベルヒに僅に二十門、ピラウに三十六門及びスウイネムンデに三十二門を夫々保持するに同意したるに止まることを記載せり (六日)

▲海屯問題に玖馬敦圉く
(ハヷナ) 玖馬大統領はウエースターンユニオン電信會社がバルバドース海底線のハヷナ附近ロツイヤル村着陸を防止せん爲め二名のハヷナ港灣官吏を同村(要地)に派遣せり、政府の玖馬の領域にて海底を聯結するに必要なる許可を與へたりと想はるゝを以て今度の處置を執りたる理由は判然せず、同社はロツイヤル村の端しにて工事を行ひ居り着陸防止上必要なる場合には海兵隊を以て警官を援護すべしと發表さる (六日)

▲本年も獨逸の負擔重大
(伯林) 獨逸は本年もヴエルサイユ講和條約によつて課せられたる苛酷なる義務を果し能はざる道徳と國民の肩上に擔ひつゝ新年を迎へたり四月一日迄には三千億麻克餘の賠償を支拂はざるべからず而も此額たるや獨逸國民が政府に要求する輸入的原料を算入せざるなりされど最近ブラツセル國際會議に出席せる獨逸代表者は幾ばくかの希望を故國に齎せり即ち獨逸の窮狀を訴へて賠償減少方を請求せし同代表者は聯合國の同情を得たればなり過去六ケ月の獨逸經濟界は順調に進むを得たり (六日)

▲汎太平洋教育者大會は八月
(ホノルル) 汎太平洋協會の發表によれば同會主催の第一回汎太平洋教育者大會は本年八月十一日より二十一日迄ホノルルに於て開催せらるゝ豫定なりと米國內務卿ペーン氏は太平洋に臨む諸國の教育家に同會出席の招待狀を發せんとす即ち中國北米は勿論東洋諸國、濠洲、ニユジーランド代表教育家約七十五名を招待する必要ありとて同會に教育家の出席を請願中なり (六日)

▲所謂滿州侵略と學生の示威
(北京) 滿州及び山東地方に於ける日本侵略の獰猛なる事を支那國民に知悉せしめんとて支那學生は當市街上に於て示威運動を行ひたり當市の小中大學二十九校を代表せる男女生徒數千人は當地の中央公園前の平地に集合し大總統官邸に至る間に進行せり同日より更に外相邸に到り順次各大臣の邸宅を訪問せり彼等は手に手に愛國的文字を大書せる旗旒を持ちたり一行が外交省に到るや主事は樓上に起ち演說をなせり彼の言明せる所によれば滿州都督張作霖は曾の如く日本と何等の祕密的協定をなし居らず詳言せば張氏は日本兵をして滿州に當らしむべしと約したる事なし或は又支那外交省は未だ曾て日本が日本兵を支那領土內に隨意に派遣し得る權利を有すとの承認を與へたる事もなし云々學生は何等の暴行に出でざりしを以て急行せし非常警官は無用の骨折をせり數日前より市內各所にて大道演說行はれ群集を惹きたるなりき (六日)

▲赤露政府ルーマニアを窺ふ
(巴里) 赤露政府が羅馬尼亞及びガリチアに對する春季進擊運動を計畫中なりとは佛都に於ける軍事專門家の所信なり、評論家は赤露西境に沿ふて起りたる近時の發展により赤露の軍勢が天候の良好となるを待ちて右の地域內に進擊すべしと信ずるに至れり (六日)

▲希臘王憲法改正を提唱
(アゼンス) 希臘國王コンスタンチンは本日新議會への詔書に於て憲法の改正を唱道せり、詔書は僅に四百字より成れり。聯合國側の外交官は一人も出席せず米國公使も亦同樣に出席せざりきされどスレースよりのヴエニゼロス派代議士八名は出席し他に九十名の代議士は國王臨場の事の爲に特に缺席したり、憲法改正の要點の一は上院の開設なり現今は下院を有するのみなり、憲法改正は共和國建設に資する所あるべしと指摘されたるが斯かゝ行動は其實可能性を認められ居らず (六日)

雜報

●ゲール氏留任
テイラー氏敦圉く 彼等の奸計であると

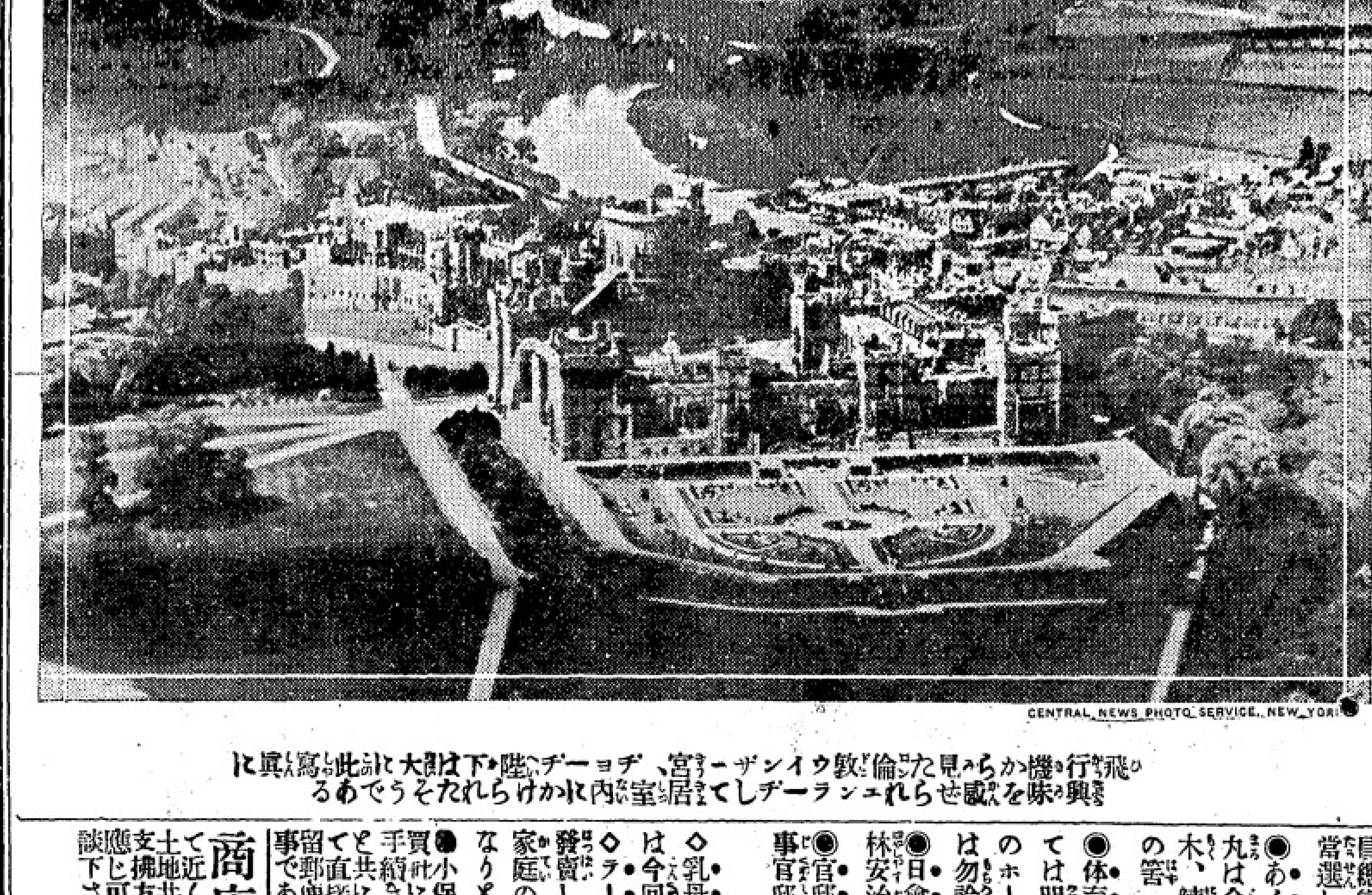
晩香坡市長候補にはゲール氏に對して前市長エル・デー・テイラー氏立つて本年度之を爭はんと期し立候補手續きに及んだところ昨日投票管理當局は財産關係の件から氏の資格を認めず之を薬抑したが爲にゲール氏の獨り舞臺となり愈第四年目の留任を見るに至り八方から祝意の表明を受けた、然し

◇本件 に就てはテイラー氏は大に敦圉き『之は私を妨げて機會なからしめんとする策略から來たものである、然しながら私は斷念する者でないヘスチングス・タウンシップのロット一九一に對しヨークシャイヤ・ギヤランチー・エンド・トラスト會社の判斷は違法且つ詐欺的であることを主張すべく高等法院へ

◇起訴 する考へである』云々と稱して居る、而して事件の裏には奸計が潛むのを認めると言明し又『ゲール市長の態度は彼が私に反對して立ち得ないことを示して居り又彼は所謂アクラメーションに依つて當選せることを名譽とする』と述べて居るが斯の如きは不名譽である、他に有望の候補者があるとき今度の如き

◇ノ法 で選ばれたのでは名譽と稱すべきものでない、若しゲール氏が自稱する如くスポートであるならば反對者の資格喪失をセクレタリーに警戒させることの代りに、法理上不確な點ありとするなら之を市の法律顧問に交附すべきであらう」と爲して市の法律顧問ヂヨーンス氏にも忌憚なき批評を加へて居る、問題が如何に

◇展開 するか晩香坡市政上の新年劈頭の問題として市民間に盛に目下話題とされて居る、テイラー氏は週刊紙クリチックを主宰し曾てはウオールド紙を主宰した人である



飛行機から見た倫敦ウインザー宮、ヂョーヂ陛下は大に此の寫眞に興味を感ぜられエンラーヂして居室の內にかけられたそうである

◉スミス女史へ祝電
晩香坡で最高點にて當選せし州婦人議員メリー・エレン・スミス女史が閣議に依り新議會の議長に推されることゝ爲つたに就ては各方面から祝電頻到の有樣であつて昨日はシャトルのピー・アイ紙、サスカチエワン州の州セクレタリー・エム・エル・バーバンク氏から祝電が到達したそうである

●ゲール氏へ祝狀
市長アール・エチ・ゲール氏再選のことはシテー・クラークのマツクイーン氏に依り發表されたるが日會は本日ゲール氏に對し祝狀を發したりと

◉日會臨時役員會
昨夜八時より實業倶樂部にて日會臨時役員會開催されしが出席者は十七名にて定期總會に關し左の事項を協議決定し九時半頃散會せり

一、總會開催期日を二十五日、二十六日と決定す
二、會場を體育場と假定し猶ほ更に準備委員より交渉決定のこと
三、準備委員を七名とし會長、副會長議長の指命にて宇都宮鹿之助、佐伯只一、中山義一、佐々木周一、田鍋與市、松本竹松、本田百太郎の七氏を擧げたり
四、説明委員を五名とし同じく指命にて佐伯只一、中山義一、佐々木周一、宇都宮鹿之助、澤田嘉壽の五氏擧げらる
五、昨年と同樣に維持會員有權者に選擧有權證を交附すること但し方法は準備委員に一任のこと、以上

◉病院と集金 當市チエネラル病院へ入院せる邦人患者にして院費滯納いもの少からず本件に關し病院より日會に交渉ありしこと既記の如くなるが愈歸還兵庄司安三氏に托して集金することゝしたれば未納者は其の心算にて庄司氏に拂込まれたしと日會は希望し居れり

◉ミル・クリーキ新年會 ミル・クリーキ在住の邦人は元旦同地倶樂部に集合し石丸氏司會の下に新年祝賀會を開けるが第一式後宴會に移り澤山の餘興ありて夜十一時盛況裡に散會せりと

◉葬儀二件 沖繩縣出身比嘉蒲氏は昨日死去、本日午後二時佛教々會にて葬儀執行されたり▲パウエル街鈴木菓子店の鈴木仁氏は昨日病死し葬儀は明八日午後二時日本人メソヂスト教會にて執行さるべし

◉東京支部取扱徴兵猶豫者 米國聯合日本人會東京支部より本日當市日會へ到達したる報導に依れば同支部設置以來十二月二十日までに取扱ひたる徴兵猶豫歸朝者の手續は米加を通じ六十五名に達せりと

◉地方參事員決定 スワンソン・ベイに於ける日會地方參事員は同地維持會員總會に於て選擧の結果門田勘太郎氏當選したる旨日會へ通知ありたりと

◉あふりか丸入港 大阪商船あふりか丸は今朝當地入港、積荷の重なるは材木、鰊等にして九日タコマに向け出發の筈

◉體育倶樂部總會 朝日體育倶樂部にては明後日午後二時よりプリンセス街のホームにて總會を開くべく維持會員は勿論有志の出席來聽も歡迎すと

◉日會尋人 日會にては愛媛縣出身小林安治氏に出頭を希望し居れり

◉官邸の歌留多會 明夜七時半より領事官邸にて歌留多會を開催

營業案內

◇乳母車着荷 メイン街山陽商會にては今回乳母車多數着荷せりと

◇テーブル・ハツキー 日加商會にて發賣しつゝあるテーブル・ハツキーは家庭の遊戲として好愛され賣行き良好なりと

●小保方、中井兩氏經營の日本土地仲買社にては徴兵徴集延期伝留證明出願手續きをなし手數料は領事館の證明料と共に金二弗にて猶本人の希望に依つて直接市町村役場其他指定の場所に郵便(實費)にて發送の便をも計るとの事である(廣告)

商店讓渡し
小生儀家事上の都合にて近く歸國の豫定に付商品全部及家屋土地共此際至急安價にて賣渡し度く尚支拂方に就きては如何樣にも御相談に應じ可申候に付お希望の方は至急御來談下されたく候
ステブストン 入野商店

廣告
來る十二日午後一時より日本人倶樂部(佐藤旅館二階)に於てビーシー州第二漁區今後の漁業方針に關する御協議致度候間關係者諸氏は萬障御繰合せ御出席相成度此段謹告候也
一月七日 加奈陀日本人會 スキーナ支部

晩香坡共同貯蓄會
來る一月九日午後二時本會事務所西第七街八七五新見宅に於て定期總會並に新年宴會相催し可申候間會員には萬障御繰合せ御出席被下たく此段廣告候也
一月五日 晩香坡共同貯蓄會

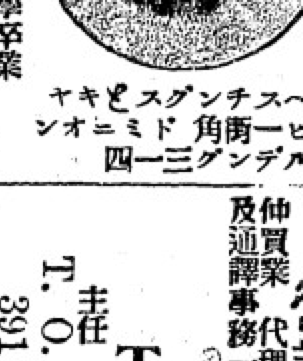
告徴兵延期者
本會員にして徴兵延期出願に必要なる在留證明書を得んとする方は旅券に日會維持會費(三弗、保證料一弗)を添へ至急申込みあれ
一月六日 岡山縣海外協會 加奈陀支部

當籤番號披露
客年大晦日の夜本店儀大賣出しの際は多大の御引立を賜り難有奉拜謝候就ては豫告の通り昨五日午後八時開社より立會を乞ひたる上最も公平に抽籤の結果左記の番號當籤仕候に付同番號御持合せの方は何卒早速御來店の上賞品御受取下され度此段謹告仕候追て當籤は本日より一ヶ月後は無効と可仕候間夫以前に御申出願上候

一等 一二五二	三等 一二八一	五等 二九七四	七等 二九九四	九等 二三四〇	十一等 二五七一	十三等 二四五五	十五等 二三五四	十七等 一八三七	十九等 一八三九
二等 三〇七五	四等 一一二九	六等 二〇五三	八等 一五六二	十等 二九二三	十二等 三〇三一	十四等 二九二九	十六等 一五一八	十八等 三〇六五	二十等 三二四七

パウエル街二四五 電話シーモア七八一九 名畑靴店

開業廣告
今般東カドバ街一五一紀の國屋商店全部を買受け紀伊商會と改め同時に一層の誠實と勉強を以て營業仕候に付何卒倍舊御引立の上多少に拘らず御用命の程伏して奉希上候
晩市東カドバ街一五一 電話シーモア六八三 紀伊商會 杉本守惠

眼鏡師 診察無料
最新式の機械と學理を應用して適當なる眼鏡を調製して差上げます

ヘスチングスとキヤンビー街角 ドミニオンビルデング三一四
ヒラデルヒヤ大學卒業 視力專門醫學士 小川森三

各種果物野菜卸商 オカナガン並にカリフオルニヤ產アツプル、グレツプ、サイダー類御商 農產物委託販賣 直輸出入仲買商 各種ビーア卸賣
晩市アレキサンダー街二〇八 晩香坡仲買商會 電話シー九二九四番 主任 佐々木周一
●日本行船切符取次販賣仕り候

御なじみの丸熊開業
醉樣先刻御承知の○熊が來る七日から所もノレキサンダー三〇〇で開業致しますから昔の御贔負を以て賑々しく御來亭の程を御願いたします
電話シーモア五五三八エル ○熊

佐藤茂平氏主宰の兒童寫眞帖へ御約束の御方樣にて未だ御屆なき寫眞は來る十二日に締切りたく候間此際早速御送附被下度候
一月四日 藤原寫眞館

告株主諸君
來る十四日(金曜日)午後 時よりステブストン青年會事務所に於て定期株主總會開催仕候間此段廣告候也
一月四日 加奈陀 三尾株式會社

廣告
客臘十一日開催したる本會世話人及信徒大會の連續大會を來る一月八日(土曜日)午後二時再開可致候に付御來會相成度此段廣告候也
一月四日 加奈陀佛教々會

空前の大安賣致し候 壹月拾五日まで
論より證據品物御覧下され度候
ふたば メーン街三〇一番 電話シー二七七六

人員募集
五ケ所のログ山と電信柱山の增員 賃金腕次第 日給ピース仕事 ▲場所 エンダービー市外
今中京一 P. O. Box. 240 Enderby, B. C.

ひるかしわ
鳥類一切賣買外に青物もあります 御注文は遠近に拘らず迅速に御屆します
晩市ゴーア街貮壹六 電話シー三七六五エル 春日森家 太田

營業項目
仲買業 代理業 火災保險業 及通譯事務一切
晩市パウエル街三九一 電話シーモア五四七二 T、O仲買商會 主任 岡本忠雄
T. O. Brokerage Co. 391 Powell St. Vancouver, B. C.

▲廣告▼
ホテル及びルーミング用のシーツ枕掛ブランケツト其他の用器一切大勉强いたします他店より必ず三割はお安く販賣が出來ます各位の御經濟にもなりませうと思ひます是非一度弊店の見本を御覧願ひます
キャンビー、ヘスチングス角ドミニオンビルデング四〇九號室 フォーシス、エンド、デーン
Forsyth anb Deane 409 Dominion Bldg

徴兵徴集延期願に關し例年の通り手續致します
旅券並に證明料共貳弗 御送附あれ
土地家屋 山林賣買……商事取引 金融事務 領事館諸願屆及 英文契約書調製
紐育生命保險代理部
日加投資社 晩市パウエル街二六一 主任 濱垣貞一 電話シーモア四二八〇
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

對白人交涉 通辯代書
登記公證、英文契約書作製、當國政府出生屆、其他市內にてフルーツ店雜貨商、ホテル、ルーミング、住宅等買求希望の方は御來社下さい吾人は親切確實に御世話致します
オーシャンフォールス製紙會社就働申込事務所 公認 奥村事務所 晩市パウエル街四六七 電話シーモア六四六七

領事館諸願屆代書 英文出生屆其他歸化申請並に旅券下附手續 日本行旅行證書 商事取引 土地家屋賣買 各種保險一切周旋
紐育生命保險代理
晩市パウエル街三五五 電話シーモア四八二五 日本土地仲買社 小保方利三郎 中井幸平

辯護士 專門醫 紹介並に通辯 日本郵船 大阪商船 シーピーアール 切符販賣
Japan Realty & Brokerage 355 Powell St Vancouver, B. C.

仁儀病氣の處醫藥其効を奏せず本日午前六時半遂に死亡候に付此段生前辱知諸氏に謹告候也
追而葬儀は來る八日午後二時日本人美以教會に於て執行可仕候
大正十年一月六日
母 鈴木イヨ
妻 同 コト
長男 初
親成友人 大屋鷲治 内田絹 久芳久米槌 内田仙太郎 關根ナカ 壇上虎之助 壇上良一 中村辰喜 米本興吉 俵谷吉次郎 才坂正太郎 黒田常次郎

故比嘉蒲儀本日葬送の際は御多忙中にも拘らず態々御會葬を辱うし難有奉深謝一々拜趨御禮申述べくの處混雜中乍略儀以紙上厚く御禮申上候
一月七日
妻 比嘉ノブ
親族 比嘉保盛 比嘉松三
友人總代 高江洲博

小説 もつれ糸 松永幽浦

「七十八」

下商の催しにかゝる大正貿易商店の家族慰安會は、櫻花の爛漫たる四月の十日、上野の精養軒で催された。

由かと見れば解けやらず、鎖に匂ふ香りがある處女の櫻、都の士女は花を生命として浮れにうかれる様は春ほど樂しいものはないらしい。

その日は朝から拭つたやうな天氣であつた。咲かもそろはねば散りもそめぬ花は、日光に眼りはねて、目もまぶしいばかり、花のトンネルをくぐるやうにして自動車や、車やで、精養軒にかけつける者は六十人ばかりであつた中には細君や令嬢のものも多かつた。

今日一日は、店員一同の無禮講、飛僕も給仕も同じやうに、飲み喰ひ勝手の無禮講、はねやうと踊らうと勝手次第の園遊會であるから、形式ばつたことは一切止めて下商はたゞ一同に對し

「なんの用意もありませんが、御勝手にお好きなものを召しあがつて下さい」

と挨拶したばかりであつた。出席は

してないとは云つたけれど、それでも園遊會としては非常に準備が整ふてゐた。

お里は、気はずゝまぬながらも、芳雄に連れられて出かけた。かうした晴やかしいところに出るのはあまり好まぬお里であるが、下商といふ社長がぜんな男であるか、憎らしいやうな、それでも一度見ておきたいやうな氣がしたので、出かけたのであつた。

「人間の虫にはづれたよ」ずるやうな人なら會社の社長なんかになれるものではない、やつぱり違つてゐやう、同じ姓でも自分等のさがしてる下商とは違つてゐやう」

と打けした。そして芳雄から、下商の前に連れられて

「これが私の妻です、どうかよろしく」

と紹介されたとき、お里はたゞうなだれたまゝ下商を見あげることができなかつた。

「あゝさうですか」

と鷹揚に頷くやうに答へた下商、射るやうな眼ざしでお里をつくゞ眺めてゐたが

「よくお出でくださつた、御覧の通り殺風景な園遊會ですが、どうぞ御ゆつくりお遊びください、尤も御夫人の方は、彼らで、別に用意はしてありますが、まさかおでんの立喰もやられますまいから、はつはゝゝ」

鷹揚に笑らたせて笑つた。笑ひながらも下商の眼はお里から離れなかつた なにかの記憶でも呼びおこすやうな眼光でつくゞお里の顏を見入るのであつた。

「どうぞよろしく……」

と口のうちで呟くやうにいつた、お里は、顏をあげるとチラと下商の顏を見た。その刹那お里は押へられるやうな苦々しい感じがしたのであつた。

でぷゞ肥つた髭顏の濃い、眼光のするどい顏に、眼尻のさがつた昔の高い男であるといふのが、お里の第一印象であつた。

「この男が母を殺したのではあるまいか」

といふともその風貌を見てから直にお里の胸に浮んできた。

旦那さまはこの人を他にないやうに貴てるけれど、なんだか氣味のわるさうな人である、嫉らしい、心の知れなさうな人である。

と思つた。そして挨拶がすむとお里はすぐに別れて築山の、躑躅の間を通つて、櫻の下に据てある椅子に腰をおろした。お里は桝の花を見るでもなく機嫌に入るでもなく、椅子にかけたまゝたゞうつとりとあらぬ方を眺めてゐた。

「彼の下商の前身は何であらう?」

といふことがお里の頭を支配してゐたのである。

お里がさう思つてゐるとき、下商は大勢の來客に應接しながらも

「どうも不思議なや」

と呟かずにはゐられなかつた。

ニューヨーク生命保險代理 スキーナ、セダー 圓入三之助 プリンスルーパート市パーク街二一四三 郵函五三六

パウエル街三九一 加盟 日本人倶樂部 大池鶴市 電話シー五六五〇

すし しのだ いもかけうどん

南京理料 並たそば

會席 御料理

▲荷物並に煙草、菓子、果物類 ▲自動車 電話レー一二一四〇 パウエル街三四四 前川運送店

日本行切符取次 アレキサンダー街三一三 青木旅館 電話シーモア壹壹七五 青木米吉

玩具、菓子 フルーツ並に煙草類 晩市キングスウエー一六六〇 重松商店 電話フエヤモント三九八七エル 重松金平

和洋雑貨食料品 晩市南第六街七五八 小財商店 電話フエアモント五三 小財初次郎

和洋雜貨、絹地、綿布各種 男女お子供衆衣類一切 晩市パウエル街三三三 堀壽商店 電話シーモア一二六九

だんご、しるこ ぞうに、あべ川 盬せんべい ○かきもち 製造卸小賣 晩市ダンレビー街壹三壹 をきな屋 鈴木八十松 電話アールエフ一一七九アール

鮮魚御賣 弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候 ゴーア街ウオーフ 磯貝魚店 電話シーモア二〇七

御菓子製造 パウエル街三三九イー 横山菓子店 電話シーモア六九四一

▲和洋食料品一切 ▲陶器類 スキーナ河ポートエッシングトン 岸本商店 郵函三一

東洋貿易會社 晩香坡支部 主任 柏政吉 申込所 濱垣事務所 西カドバ街一五七 電話シー二六八八

しるこ ぞうに すし一切

晩香坡日本人 客自動車案内

晩香坡日本人自動車組合事務所 ゴーア街一一〇 電話シーモア二二五七

イロハ順

日本客自動車 晝夜シー參貳五七 若松榮太郎 ゴーア街壹貳參

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉龜吉 メイン街二〇六裏

高田客自動車 電話シー七八〇四 高田義孝 パウエル街三〇七 中川菓物店内

長野客自動車 電話シー三三三七 長野靜夫 アレキサンダー街二六七

村田客自動車 電話シー四九八〇 木下雷助 夜間ハイランド二六三一エル 出口幸次郎 夜間シー三七六五アール 鹿子木晋 パウエル街三六五

上田タキシ 晝夜電話アールエス七七八 上田惣吉 ゴーア街三三三

山下客自動車 電話晝夜シー二〇二八 (ヤマタキシ) シー九三五八 山下新太郎 岡本長一 ゴーア街貳〇五 金融社内

松下客自動車 電話シー參參參七 松下彌平 パウエル街三三五

三隅タキシ 電話シー二九七四 夜分シー三六五 三隅清次郎 パウエル街三一八

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに ▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切

平松 電氣品一切販賣 並に修繕 ガス水パイプ備付 パウエル街二四三 電話シー九四一九

◉御旅館 晩香坡市東カドバ街五壹貳 熊本屋 田中謙太 電話ハイランド貳貳參六

■冬着 大勉强 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フエヤモント一七八

クスリ 化粧品 ISOMURA YAKUHO 249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C. 磯村藥舗 電話シーモア一八五九

御手輕料理 うどん そば パウエル街參參參 山科 電話シー二七七九

和洋雜貨 プリンスルパート市 フルトン街六五〇 NW商店 郵函五一三 電話五九七

新米着荷 パウエル街二五九 土田精米所 電話シー五九〇〇 自宅アレキサンダー街 電話ハイランド六〇〇

◎營業項目◎ ◆鐵道部 シー・ピー・アール ケー・ヴイ・アール シー・エヌ・アール 人員供給 △船舶部 内外各汽船會社切符販賣并に取次 △信託部 預金、送金取扱 △貿易部 輸出入、委託販賣 晩市ゴーア街三三七 電話シーモア八三九 337 Gore Avenue Vancouver, B. C. 日加用達會社

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります 近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます 弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます 晩市メイン街二二五 電話シー一六六四 田鍋洋服店

◎日本より新荷着品 ○日本米 ○糯米 ○生栗 ○里芋 ○イカの鹽辛 其他種々 右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候 晩市東カドバ街百六十三番 松宮商店 食料品部 電話シーモア三五九七

元祖 朝日精米所 味噌 醬油 并ニ 雜穀 卸 精米

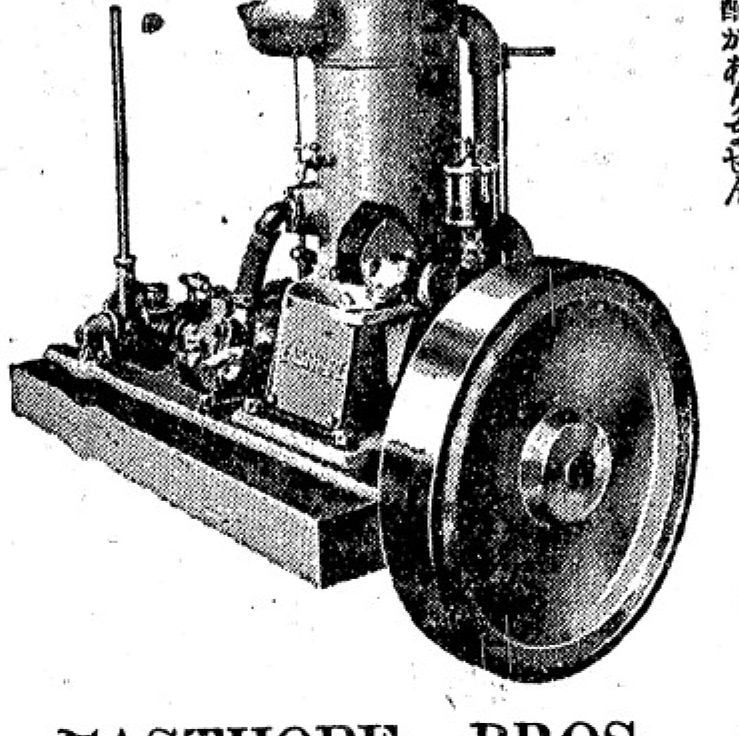
和洋雜貨 綿布各種 絹地・男女小供衆衣類一切 晩香坡市パウエル街三二九(舊夏原商店) 宮崎商店 電話シーモア三一九〇 宮崎伊八

●生魚 ●青物類 ●肉類 ●蒲鉾製造 ●罐詰一切 電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらずお届け可申候 晩市パウエル街二五三 電話シーモア五四四一 BC魚店 中濱菊松

御料理 めし そば うどん

▲すし丼物 御料理色々

船舶用 長さ二十六呎迄の漁船には吾々の四サイクルイーストホープを御使用なさい確に他のより大なるインチンより力強く十五時間を走るに僅か四ギャロンのギヤスリン又はデスレートで足ります然もツラブルの心配がありません



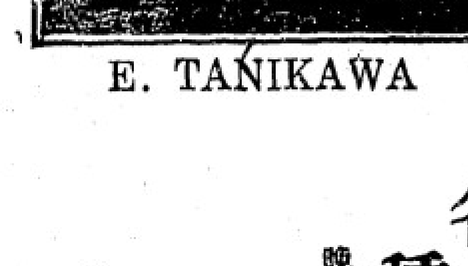
價格は僅か貳百九拾五弗 でシャフト、プロペラー、ギヤンリンタンク、パイプ一切電氣紹 緑用附屬品等付です 吾々の機械は一切保險附です 晩市イーストホープ兄弟商會 晩香坡市ジョージャ街一七二九

EASTHOPE BROS. 1729 Georgia St. Vancouver, B.C.

●●新流行スポート、コート ●冬向きバーゲンテーブル ■御婦人用 最近流行形 △オバーコート△ハット△スカーツ △メデウエスト△アンダーウエヤ ■男子、お子供用 △木綿スーツ△絹並に木綿ドレス △帽子△ジヤケツ△靴下△其他きれ地 いろく御徳用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別の御買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覧を願ひます パウエル街三八二 渋谷商店 電話シーモア六三六二

●内外雜貨食料品卸小賣商 化粧品 煙草 晩市パウエル街二四三 電話シーモア七九七一 サン商會 主任 福永周一

各種造船 晩市パウエル街壹三五五 谷川造船所 主任 谷川榮藏 電話ハイランド四四五 1355 Powell St. Vancouver, B. C.



E. TANIKAWA

新米到着 豆腐粉 晩香坡 東第五街三三一 丸野商店 同 精米所 電話フエヤモント二二九七

ポートランド通信（四日）

雨降りの三ヶ日

雪の無かつたクリスマスから引き續いて降る雨に三ヶ日は殆んど止む間なく年始の客足も渋滞りがちであつたが同胞各戸の家庭はそれ〴〵賑はつたらしい只日に飾られたクリスマストリーの門松はさすがに亜米利加式であるが家内にある重ね餅に小さな輪の七五三縄から橙代りのオレンジに昆布なぞ日本式を踏襲してゐるも正月なればこそドライと云つても屠蘇だけに不自由は無く上戸黨は相應に良い色をして居た又下戸黨は雜煮に満足して暮らしく降る雨にゾロイクライドも出來なかつた樂串には飽んであつた、媒鐵にシガーたが歐洲其他の流行感冒は知て居いの燃ゆる鏡餅に眺るに都合のよい雨の三ケ日はかくして平和に過ぎた

全勝の加州大學

東西大學の蹴球がパーム の葉をゆるがす蒼空の下に新年劈頭にパサデナで仕合ふ蹴球は斯國の男女の心をそゝりその結果は熱望して待たれてゐたが昨日は物の美事に加州大學の手中に歸した然も二十八對零といふ非常なスコアを示してゐる昨年は東洋大學が西部を代表して赴くも負けたが本年は西部の大勝利で加州大學が獲得は四萬五千の觀衆へ大激昂を與へた

州内河川増水す

華州の降雨に州内各地大小多の河川は何れも増水を見るに至り特に沈流するウホクメツト河も非常に増水し為めに河岸の低所は何れも水に溢れてしまつたが特にフロント街に沿ふウオターフロント倉庫は増水に見まはれ貨物の足場や乗船場の階段は全く水に浸つてしまつたものがある此の上降雨が續く時は出水は益々甚だしかるべくそれ〴〵警戒中である

麻酔剤を押収さる

昨日フエダラル・オフイサに於て此價格一萬弗にも達すべき二十パウンドのコカインがイースト六十四街の黒ん坊の家から押收せられ持主なるソレースといふ者が逮捕收監されるに至つたがその他支那人等にして麻酔劑密賣者として逮捕されたものが少くない目下警察と協力して此の方面の大檢擧を行つて居る

製材所の始業

當地方製材所は一月早々始業するもの多く市内のイースタン、ウエスタン製材會社は人員を二百四十名に限定し昨日より始業し給料は一割二分を減じ四弗四十仙と定めたりその他のミールは一弗二三割を減給することに決定し製材所勞働者の四ヱルス組合は最低日給を三弗六十仙の決議をなしたるがカスケードその他のミールは此の最低日給を以て始業すべしと當市内インマンポーゼン及び西河岸プレスカット製材所にては人員過剰の爲め日本人を使用せざるべしと

◉●●●●原井商店賣品　昨日午後二時より抽籤を行ひ松島、妹尾兩氏等立ち合ひ當籤番號は一等は九二七、二等は五五三五、三等九九七二なり

◉山口縣人會　は昨日例年の通り新年宴會を兼ねての新年宴會を催し來會者多數ありて非常なる盛會であつたと

◉鈴木商會　當地支店は愈々三街ピワシントン街なるスポーデング・ビルヂング内にその事務所を開設し經營より泉氏來任せりと

◉熊本海外協會　支部は本日午前十時より水野洋服店内に於いて總會を開催し午後二時より同縣人同志會を開き出席者多數盛會なりしと

内務省免許 産婆 立石哲子

パウエル街三三六日加府營
三階〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

電話シーモア四四七五

内務省免許 産婆 杉の原幸

晩市パウエル街五六八
電話ハイ二四四二
隆湖商店二階

内務省免許 産婆 田邊よし子

晩市パウエル街三〇三
［電話シーモア二五〇六エア］
不在の節はシー九二九四へ

助産の御依頼に應ず

パウエル街三三年
ヤヤスケードルームス
産婆 大澤もとゑ
電話シー四一五四アール

移轉

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア八五三〇
晩市メーン街一二三〇

和洋食料品一切 雜貨類

晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

診察時間

自午前十時至十二時
自午後二時至五時
▲内科外科
バウエル街メーン街角
公認　下高原醫院
電話オフイス、シー二〇五
同　自宅　ベビユー二四六五

營業項目

○新古雜貨販賣 ○對日輸出入一切 ○果物、煙草、飲料水、理髮、玉突場
パウエル一五七 同一七〇 同一六八
電話シー三五三二、八三〇
ハリー商會

デーテーピー 鐵道人員募集

賃金一時間四十仙以上
プリンスルート市第三街
雜貨 食料品 山中商店
Box 16 Prince Rupert, B. C.

和洋雜貨食料品 日用品一切

ポートエシングトン［郵函二七］
龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

辯護士 エー・エッチ・ヤング事務所

グランビル街七一八、パークスビルデング七二八
電話シーモア四一六六

大倉洗濯所

パウエル街二〇六
事務所
工場 ランスダウン街一五三
電話シーモア六五三
（電話フェアー二一六〇）

御旅館

丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

食料品、果物、タバコ

東ヘスチングス街五七五
西山商店
電話ハイ一七四六オー

當用日記 年賀ハガキ 各種新刊小説

送金は書留にて願ます
内田支店
パウエル書店
晩市パウエル街三〇一

和洋雜貨食料品

晩市西第二街一六五八
電話一六二〇
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初商店
西村初支店
電話イーバン四九

食料品販賣

プリンスルパート市郵函七三六
電話 五五〇 自宅グリン五一六
藤本虎之助

晩市メーソ街三三八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
ステブストン市　同支店

▲高等旅館▼ シテー・ホテル

閑静な客間が百あります
田川薫
山延泰十
北川善信
電シー四八四四オー・一三三九

○めし ○うどん
ダンレビー街二二
三玉屋
電話シーモア二四一八

御料理

御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

▲會席御料理

仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

●御料理

御めし大勉強
パウエル街三四七
菊水
電話シーモア一三二八

いなりすし 並に御めし
パウエル街二四六
にこく
電話シー三四五五

◉すし ◉手打うどん
いろく
出前は迅速にお届け申候
ダンレビー街一三九

竹の家

電話シーモア四三五七
畑中竹松

安くてうまい 御手輕めしや

毎朝七時より營業
たなじみの
メーン街三三七
あしべ屋
村田ブレッス屋調
電話シーモア八六九五

◎即席御料理 並にめし

ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九

手打うどん そば

干うどん そうめん 燒麩 製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四［電話フェヤモント一四〇六］
會根製麵所

新着荷

日本里芋 トロ、芋
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

冬の洋服御好み新柄澤山着荷

晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●ギャスリン ●タイアー修繕

自動車用各種油並に附屬品
ゴーア街二三二
電話シー一二〇八
BCオート

●ビーア ○ワイン卸賣

晩市パウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド一三九四
田邊自宅一五六三アール

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による

流行の生地 色合 柄行 スタイル

を是非御覧下さい

服形切地販賣部

◉ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までゞ御座います

晩香坡市パウエル街三九七
高田洋服店
電話シー三八四三

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver

「新刊雜誌到着」

◉博文館發行
大正十一年當用日記
大形上製 大形背革製 中形上製 中形總革製 小形背革製 家庭日記 英文日記

大正十一年ポケット日記
A號總革製 B號總革製
懷中日記並製 英文懷中日記
其他年賀用はがき（文字入及び書葉書）大正十年御壽賓着荷

「送金は書留にて願ます」

パウエル街三五七
内田書店
電話シー一五八一

●●●鮮魚 青物 食料品

キング魚店
461 Powell St., Vancouver, B. C.
電話ハイランド三二〇八

サン・ルームス

室内清潔各室湯水の設備あり
パウエル街三六六
岡本正八
電話シーモア八四六九

テーエス印刷所

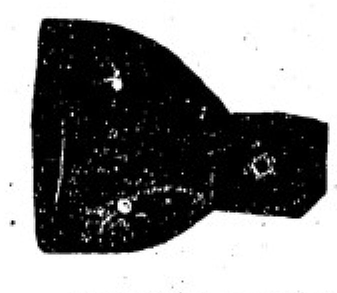
晩市パウエル街一六一
電話シーモア九四五五

新調

男女、小兒用靴各種

勞働靴 修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

大工道具一切



晩市パウエル街三六四
秋山金物店
電話 店 シーモア四五五七
自宅 ハイ一六九エル

新調

各種靴製造販賣修繕

晩市パウエル街三三八
電話シー三三六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
加藤靴店
メーン街三三四
電話シーモア八八七一
加藤靴店

政宗會

當番幹事 信夫三郎

英語教授

多くの白人教師により丁寧親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

各專門醫紹介並に通辯

△代書事務一切 △土地家屋周旋 △其他代理事務一切
パウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

日英合夜學校、通辯翻譯代書
ナン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三二八R
シー八八二
法橋純一
143 Dunlevy Avenue Vancouver, B. C.

御旅館

室内清潔 取扱丁寧 日本行切符取次
ヴイクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八 電話九六四）

晩香坡市パウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八ワイ
主任　橋本直次郎

煙草、キャンデー チューインガム チョコレート 紙袋 卸賣

右御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直にお届け可仕候
晩香坡市プリンセス街三三五
日夏兄弟商會
電話ハイランド三一四八

●生魚 ●青物 ●かまぼこ製造卸小賣 ●鳥、牛肉、仕出し

晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

▲御料理並にめし

パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

御旅館

ビクトリア市チャタム街六三六
日本行切符取次
636 Chatham Street, Victoria, B. C.
石田元藏
郵函一〇六九
電話一三三

▲木材輸出商

プリンセス街三三五
花月事務所
335 Princess Ave. Vancouver, B. C.
電話ハイ一四五

和洋雜貨食料品

ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 Port Essington, B.C.

御旅館

アレキサンダー街三五八
電話ハイ二八五〇エル

果物 煙草 キャンデー

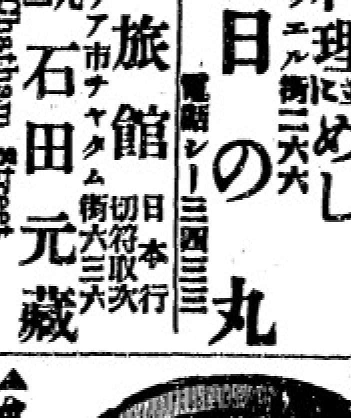
パウエル街三〇七
電話シー一七〇八四
中川商店

メーンルームス

室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一二七
廣田仁次郎

▲御手輕料理

パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三



時計 修繕 貴金 屬實 石類

▲金銀細工▼ 婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたしました

晩市メイン街三三六（モントリオル銀行北隣）
上田とも

弊店二階は清潔なる貸ルーム

代書

徴兵延期願 寄留届 呼寄 妻子 諸願書
土地賣買 家屋賣買 周旋
民事 刑事 訴訟 示談 登記
對日 所 入 通 辯 一 切 公證

交遊倶樂部

晩市ゴーア街二三八
電話シーモア四一四五

▲鮮魚 ▲にく類 ▲野菜物 ▲漬物 ▲上等みそ ▲かまぼこ ▲こんにやく こうじ御小賣

右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
パウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

三島幸太郎

「三」

東京 松林小圓女講演

吉岡君は二號室へ入りましたが、警視廳や警察の留置所なんどいふ處はあまり良い處ではございません、正面の一段高い所に自分達の宿が掛つた卓子、これに警部さんが威儀嚴然に控へて、お調べになる、下には止まり木といふ柵があつて、これへ摑まつて立つ、イヤもーいゝ所ではない、皆さん方も御存知のない處、此方方も御存知のない所、尤もロンナ所を御存知では大變ですが……吉岡君は止まり木に手を掛いて首をさげますと、警部さんは眼下に吉岡君を見おろし「日本橋區久松町五番地吉岡粂雄とは貴郎ですか」「吉「ハイ御諚にございます」「貴郎は如何に強行取去すればとて、金錢を粗略に扱つてはなりませんぞ」この一言に吉岡君も少しく顔色を變へまして「吉「これは又警部さんのお言葉とも覺えませんな、私は曾て金錢を粗略にいたした覺えは毛頭ありません」「云はれな、貴さん、貴郎は十日程前に紙入を遺失して其屆け書を出しなすつたが紙入の中に書類、實印のある事は屆けには認めてあつたが金の入つてゐる事は認めてない、ドーです、金が入つては居ませんか」と云はれまして吉岡君、ツーンと行き詰まつた、といふのは實は金も入つてゐたが、金を屆けに街かなかつたら拾つた者が屆けて出るかも知れん、又僅かの金で明人を出したくない、と思ひまずのはその紙入れに悠へがない、ソコで情深い人ですから金のことは認めなかつたんで、警部さんに今一本やられた、吉岡君は首を下げまして「吉「恐れ入りました實は、少々……金もはいつて居りました」「ソレ御覽なさい、ドーです、金を粗略にすればこそ、金が紙入れにわる無いが解らんのでしやう……夫れはそうとして……其紙入れの中の金はドツいふ金で在りました」「吉「ハイ十圓紙幣が二枚、五圓紙幣が四枚、一圓紙幣が十枚かで在りました」「ゲツム、して屆けに行る品物を一々いつて御覽なさい」「吉「紙入は古代緞子で唐草の模樣、裏は鼠色の縮緬、是其の中で千鳥の言紗を包んでございました、書類は借附け證書三通、實印一顆でございます」「その通りです、金には不足もありません、ツックリ下げ渡します貴郎は紙入れを遺失したのでは無い賊に掏り取られたんですが、賊が一厘も使はず、その儘持つて自首して出たんです貴郎の屆けが遅ふから、その始末を差出しなさい」始末書といふ物はありいゝ物では有りません、恐れ入奉るとか、恐縮の至りとか書かなければ成らん、云はゞ誤り證文を取られる樣なもの、吉岡君も自分の落度ですから始末書を出して紙入の中ソックリ受取つたがイヤ待てよ、賊が行く金を盗んで居ながら其金を一厘も使はず、自首して出るといふは不思議だ、事によると此の賊には、何か仔細があるかも知ない、一ツ賊に面會して見たいと思ひまして「吉「モシ警部さんに折入つてお願ひがございます、只今承りますれば、何か賊が此金を盜みながら一厘も使はず自首して出たといふことで……ドーも私には合點がまゐりません、使ふ爲めに盜んだ金を……使はず自首……その譯を一つ賊に聞いて見たいと存じます、及ばず乍ら意見も申して遣りたいと思ひます、ドーか賊に面會をお許し下さいますように……」「一宜しい面會は差支ありません、暫くお控へなさい」ソコで一人の巡査を呼んで、拘留所から賊を引出す、巡査の爲めに引出されました、賊は今吉岡君の面前へ据られます吉岡君が見ると、凄く計りの大切か思ひの外年の頃は、よう〳〵十一か十二の男の子、髮の毛は蓬々と生茂り、大砲の筒掃除か、ランプのホヤ掃除、何時湯にはいつたのか、顏から襟首はマツ黑、アフリカ人か印度人、着物はボロ〳〵に破れて肌に着かないのを、漸くくゝり付けて行る、汚れた襤褸にも何か模樣が有る樣子、ハヽア新しい時は中形でも有つたのかと、よく見るとそうぢやア無い、千手觀世音の御來迎と來て頭がゾロ〳〵一大隊も行列をしてゐると云ふ有樣、お負けにプーンと嫌な匂ひがする、汚いの汚くないの、臭いの臭くないのつて、先づコレラ、赤痢、ペストの黴菌は此方で食物とますといふ專賣特約店、イヤ驚いた、吉岡君がその小僧に向ひ「吉「小僧さん、お前が私の紙入れを盜んだのは……で、お前は中の金が欲しいから取つたんだらう其の金を一厘も使はずに自首して出ると云ふのは、ザットも私には其の譯が解らん、ドーいふ譯で取つた金が要らなくなつたのか、ナント私に其譯をして聞かせては呉れんか」と穩かに尋ねられて彼の小僧は、不圖顏を上げまして、吉岡君の顏を見ますと、微に泣き聲になりまして「小「旦那樣でございますか面目次第も御座いません、旦那樣の紙入は取つたには相違ございません私はお金は一厘も使ひは致しません此上は懲役とやらを勤めまして此お詫を致します、ドーか御勘辨を遊ばして下さいまし」

影山歯科醫院
パウエル街二一〇下高原醫院内
電話シーモア二五五五

●和洋雜貨
●食料品一切
平山商店
キングスウエー一二二五
平山嘉八
電話フエヤモント一三九三

△會席御料理 並にめし
一力
パウエル街二六一
しづ、ます
電話シーモア四〇三三

會席御料理 仕出しめし
梅の家
パウエル街二四四
電話シー三〇一九

和洋雜貨食料品
西口商店
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七〇八三九
電話 店一二六一 自宅一二四五アール

治療時間 自午前九時 至午後六時 日曜及祭日休業
歯科醫院
メイン、ヘスチング街ローヤル銀行二階
野村 中島
電話シー九四四六
右出張所 スチブストン樂館二階 月、水、金曜
河邊歯科醫院
パウエル街三四六
電話シー三六三七

電話シーモア一九九七
メーンプレス
村田 中島
メーン街二三九

ワタマン萬年筆
二弗五十仙以上
年末年始の御贈答にも又御自用物にもワタマン萬年筆が一番であります
ワタマン萬年筆を御求めになるには本店へ御出下さい
本店はイツモ澤山取揃へて居りますから選り取りなさるが御得策であります

クスリの御用は是非新見藥舗へ
近來誇大の廣告を以て世人を迷す者がありますが藥の御用は總て信用ある藥舗へ御相談遊ばすが一番安全であります
弊店は藥につき専門の學理と幾多の經驗とを重ねたる藥劑師岩下雷一郎を聘し皆々樣の御便宜を計つて居ります故若し貴下の御家庭に御病人がありましたなら
藥の御相談所
として是非本店へ御出下さい篤と御容態を伺つて適當なる藥を選定して差上ます
新見藥舗
晩市パウエル街三三一
電話シー 一三三五
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

○御婦人方 ○御子供衆 御召物專門
○仕立物は御好み次第 入念に新調致します
◉絹物◉羅紗地◉木綿類◉ハット
◉スウエター◉アンダウエヤー
◉スカーツ◉スタツキング
其他御進物用に體裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます
本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇
支店 西ヘスチングス街五七 電話シーモア二三一三
支店 ヴィクトリア市ガバメント街一二三五 電話四七四二
盛本支店
晩香坡市パウエル街三二八
電話シーモア八七三三

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent
電話開通 番號シーモア一一九二
賣物
土地及家屋 價格一萬五千弗
客自動車一臺 價格八百弗
荷物自動車二臺 一臺價格七百弗 一臺價格八百弗
床場及フルツ店 價格面談
所はウエストミンスター
其他賣物澤山
チャンスは再び來らず
好機逸すべからず
實業に排斥少なし須らく進取すべし
有爲の諸賢長蛇の嘆を抱く無くんば弊社の本懐之に過ぎず候
營業課目
加奈太サン並にモーナク及各生命保險代理其外人事一切之事件
晩香坡市パウエル街三四一
日加信託社
主任 川口房藏
電話事務所シーモア一一九二
自宅ハイ二三八三エル

●鶴龜印白味噌 飛切特等 特約一手販賣
●最新流行フランスカベ絹、ウエス◉ふとん綿、仲入わた
●男女御子供用スエータ類各種
相地、木綿地等粋な柄が澤山あります
日本米も御當家の御用命を願ひます
晩市パウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店

和洋玩具 婦人及び小供服仕立
電話シーモア二九七四

金銀時計並に附屬品
晩市メイン街三一六

■和洋玩具いろ〳〵
今堀商店
晩市パウエル街三九一
電話シー三〇六三
同支店
東ヘスチングス街二五三

御旅館
菊地屋
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
米田由松

△食料品
三井商店
晩香坡市メイン街二〇八
電話シーモア二五五七

御旅館
戎屋旅館
●ルーム●清潔 懇切丁寧
パウエル街三五八
電話シー五三三八エル
竹内常吉

大工
上野 井島
[電話ハイ五三六エル]
晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
パウエル街二六四
電話シー四三九八
◯万

請負業
日本勸業社
メーン街パウエル街角
井上手市郎
電話シーモア三八〇四

■御料理
梅香
晩市メーン街一一六
電話シーモア四三六二アール

和洋雜貨食料品
江畑商店
晩市パウエル街三七九
電話シーモア三八九五

酒井精米所
アレキサンダー街四七四
電話ハイランド四五二

廣島産澤庵 同梅漬
同樂京漬 カニ鑵詰
萬甲醬油
等着荷仕候間多少に拘らず御用命下されたく願上候
事務所 晩香坡市パウエル街四五 七大屋商店内
土本商會
電話ハイ三三六

荷物自動車 安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
TSU運送
事務所 パウエル街二〇七 熊本床内
新設電話 RS 七四三

子供自轉車
プラマース
オイルストーブ
其他附屬品一切
關根金物店
晩香坡市パウエル街三三〇
電話シーモア八七四六
自宅 東カドバ街ビゴーア街角
電話シモア四一三九エル

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビッド スペンサー
David Spencer Ltd

◎各種造船業
ポート、エシングトン
明瀨龜次郎
[郵函 一六]

迅速と確實
スチブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市パウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア三三二八
スチブストン樂館二階
ミカド通運社
電話 二

スチブストン 晩香坡市 往復
一般荷受並に
税關手續代事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
スチブストン 電話六二

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街三三四
館主 佐久間太重

■石炭販賣
多少に拘らず御屆け致します
■荷物運搬
▲迅速で確實
各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉強にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候
パウエル街三二八
塩田運送社
電話アール・エフ・七八七
自宅 ハイランド二九四五エル

●迅速と叮嚀は弊社の特色
通運社
何品に依らず安價にそして念入の御注文は本社に御用命下さい必ず御満足を得る事でせう

●日本行ビクトリア出帆廣告
△豊橋丸 一月二十二日
香取丸 二月十四日
△富山丸◯ 一月十二日
伏見丸 一月二十七日
鹿島丸 三月十一日
△印汽船には二三等船室の設備無之候◯印船は晩香坡出帆日本へ直航可致候
日本郵船會社 シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩香坡代理店
B. W. Greer & Son Ltd.
Yorkshire Bldg. Vancouver, B.C.

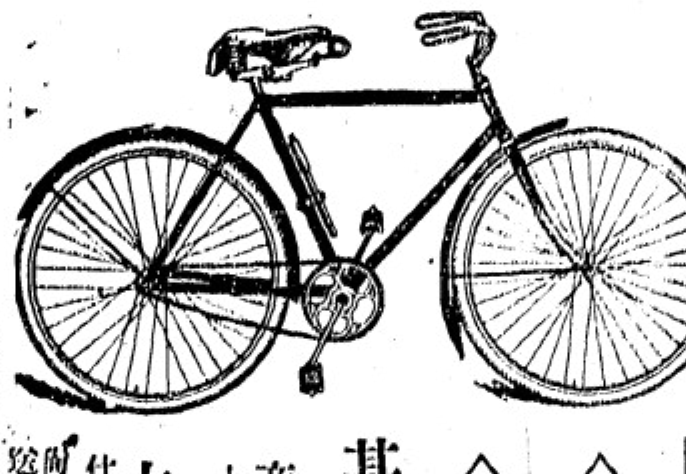
大阪商船會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
あふりか丸 一月十八日 午後
あらばま丸 一月廿八日 午後

日本行三等賃金五十五弗（晩市美術館内 船切符發上）
切符取次店
晩市 基永商會 日加貯蓄
安野商會 日加用達社
大田竹二郎 笑府 永野商會

横濱市花咲町參丁目「櫻木町停車場前」
横濱御到着前無線電信にて御通知下され候へば埠頭迄御出迎ひ申候
旅館 ㊥ 大森屋
館主 平賀銀太郎
電話 三四〇八番

ワタマン万年筆は常に澤山取揃へて居ります
身体は冷すの大毒御用心遊ばせ
▲懷爐▲懷爐灰▲各種湯たんぽ▲其他ら病澤山着荷致しました
以上の品々特別勉强で差上ますから、御入用の方は御來店御一覽を……
○本店はビーシー公認藥劑師に常り病家一般の御便利を計ります、遠方の御方は容態御報下され次第適藥を送附いたします

ワタマン萬年筆
特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

■御子供達の喜ばれる
―車類大安賣―
△自動車 一〇、〇〇以上三五、〇〇迄
△自轉車 五、〇〇以上一五、〇〇迄
其他車各種
壹弗以上五弗まで
商店用樫材製ワゴン三弗以上十六弗迄
右東部より着荷
大々的割引を以て大賣出し仕候に付何とぞ御用命の程お願申上候
御カタログ御入用の方は御一報次第直ちに御送附可申上候
晩市メイン街警察前（電話シー八五三〇）
ターメー自轉車店